THE EASTERN TIMES

時報

中華民國念八年一月五日

禮拜四

今日壹張半 國幣三分四厘

第一萬二千三百十七號

內政部登記證警字第三三號

[illegible]

時報廣告刊例

上封面每次二百四十三元
下封面每次二百八十元
報名下每次念六元
封面每行一元八角
特長每行九角
特類每行六角
分類每行三角
紅標以下長行每行三元
下期特長每行一元五角
特短每行一元
短行每行五角
[illegible]

蔡同德國藥號

每逢陽曆農曆一日十五日照例優待

冬令補品 丸散膏丹
虎鹿龜驢霞天諸膠
西藏真馬寶 化痰猴棗散

地址 在河南路抛球場後

政府註冊 胡慶餘堂雪記藥號為本埠並無分店 冬令各種補品啟事

本堂向祇杭州上海兩家、並無其他分店、[illegible]

一「純黑驢皮膠」「關東鹿角膠」「四腿虎骨膠」「龜版膠」以及各種諸膠、並選料監製人參再造丸、大補全鹿丸、十全大補丸、大補膏等、一切國產補品、不及備述

總店杭州大井巷 分設上海北京路石路西首 電話九四九六九

虹口中虹橋 葉天德堂

遷移法界愛多亞路帶鈎橋西

◀注意▶

遠年陳膠

今日廉價一天 照碼三個九扣

電話八二三四八

惠旅養病院 添設巨型X光

特聘X光專家主持透視攝影治療

本院承院董捐贈巨型X光機一座、電壓二百三十基羅瓦特、該機構造精密、效用準確、透視內臟、攝製照片、非常清晰、治療各種頑固疾病、均能奏效如神

治療適用 [illegible]

本院X光除自用外、歡迎院外醫師之委託診斷及治療

舉行防癆運動 歡迎心肺健康檢查

X光心肺健康檢查祗收五角 [illegible]

本院地址北泥城橋西首愛文義路一三〇A 電話九〇二一四

總主任施汝雄醫師啓

周從剛與長子玉章脫離父子母子關係啓事

從剛夫婦之長子玉章行為不檢、[illegible] 倘玉章在外有欠人款項、從剛夫婦概不負責、特此鄭重聲明 周從剛詹氏同啓

張壽椿律師受任上海修理汽車公司常年法律顧問通告

本律師茲受上開當事人聘任為常年法律顧問後、如有侵害其一切法益者、當依法盡保障之責、此啓

事務所愛多亞路三十九號三樓 電話八二九二九號

嗚謝金烯民雄白大律師啓事

▲呂班路大陸坊住戶▼

敝坊業主將忠嘉前于本年八月間委由律師通告、擬驟增租金三成、國難時期不特住戶之棉力不勝、業主乘機壓迫、似更非情法所許、當經共同委任金烯民大律師代表交涉、折衝多月、幸告解決、備著賢勞、闔坊同感、又承金大律師純盡義務、熱忱獨覺、可欽、特此登報鳴謝

呂班路大陸坊念九戶同啓

日內閣總辭職 證券市價暴落

平沼繼任組閣

◎東京四日路透社電、首相近衛於晨十時三十分召集閣議、散會後、即於十一時三十分入宮、向日皇呈遞內閣總辭職奏文、內閣秘書長風見章即亦正式宣佈此項消息、並稱、此舉乃根據今晨閣議之決定云、日本各報預料原任閣員之入新閣者、係將有三人、組織新閣之人選、以平沼之呼聲最高、按平沼曾歷任西園寺內閣之次官司法大臣及樞密院副總裁等職、

◎東京四日路透社電、證券取引所已於今日開市、各種市價、均因閣潮暴落、日內閣今晨十時三十分開會、東京各報預料內相末次及藏相池田均將不參加新閣、惟有田仍將留任外相云、

◎東京四日同盟社電、日組閣之大命、於八時四十二分降於平沼騏一郎男爵、

◎東京四日同盟社電、拜受組閣大命之平沼騏一郎、業已著手組閣之準備、內定任命前「滿洲國」參議田口治通為內閣書記官長、

◎東京四日同盟社電、石渡大藏次官、午後九時四十分赴組閣本部、石渡之就任藏相、如無特別事故、可視為已經決定、

◎東京四日同盟社電、若平沼男爵將組閣、、則政黨方面將取何種態度頗堪注目之問題也、傳聞民政黨方面希望町田黨總裁入閣、而政友會方面則有前田米藏入閣之說、

○東京四日路透社電、首相近衛今晨向日皇奏請辭職、繼任人物、今夜或明晨可望公佈、據衆意見、新相必為樞密院院長平沼騏一郎男爵、其人年七十二、供職樞密院、已歷十載、曾任西園寺內閣之司法次官、一九二三年任司法大臣、近年每次閣潮發生時、平沼輒有繼任首相之呼聲、日皇接近衛辭呈後、即召見[illegible]湯淺倉平、徵求其對於首相繼任人物之意見、湯淺請往見元老西園寺、而後奏復、遂於午後乘火車赴沼津、晚九時可回京覆命、聞、則近衛將任樞密院院長、[illegible]原有閣員留職者、為陸相板垣、海相米內、外相有田、厚生相木戶、遞信相永井、鐵道相中島、惟文相荒木、拓相八田去留未定、平沼組閣將請民政與政友兩黨加入、大約前任「滿洲國」政府顧問[illegible]將任閣職、或將被任為書記官長、新年假期後證券市場今晨復開、因近衛辭職、價格暴落、今晨近衛入宮時、內閣秘書長風見章即正式宣佈內閣辭職消息、近衛辭職後發表一文、略謂一九三七年六月吾就相職、中國事件即已發作、此後日趨嚴重、我國內外發生種種局勢、今中國事件已入一新階段、而當日政府必須專致其力以適應新秩序、[illegible]以增進國人信任、乃最緊急之必要、至於日政府對於中國事件之不可動搖的根本政策、則業已製定而為日皇所核准、吾深懼才力不能勝任、現已呈遞內閣辭職書云、

德國政界大為驚異

◎柏林四日哈瓦斯社電、日本近衛內閣辭職消息傳至此間之後、德國政界人士大為驚異、良以近衛內閣不能持久、雖屬意料中事、初不料其瓦解如此之速也、此間各報因接獲消息為時已晏、未及加以評論、惟有半官機關德意志通信社、曾就日本政局情形、發出詳細消息、此在一般人、則謂近衛辭職之後、繼其後任者、當係樞密院議長平沼其人、俾有以加緊集中全國力量而將「日本偉大計劃付諸實施」、此外、德國負責人士、均以極端保留態度出之、僅謂近衛曾於辭職後發表談話、力言日本必須組成新內閣、推行新政策、俾克恢復國民信心云、

和平運動完全失敗

○重慶四日路透社電、據此間華人方面之意見、日相近衛之辭職、有下列原因、(一)近衛十二月廿二日所發表之言論、未能產生其預料之結果、故引咎辭職、(二)日本各政黨為各黨本身存在起見、當斷甚力、據一般人預料、右翼份子將支配日本新閣、以增强對華戰爭、而關閉和議門戶、據聞近衛因與汪精衛秘密談判之結果、乃於十二月廿二日發表其議和言論、希望中國因汪精衛之態度、定有轉變、縱汪氏不能獲得政府之完全同意、然亦料中政府定可因此發生嚴重裂痕、而促成和解之途徑、不意汪精衛之貢獻、孤立無援、薄弱無力、而中政府既迅速[illegible]、全國復一致擁護蔣委員長繼續抗戰之國策、[illegible]、近衛之和平運動、遂完全失敗、反而引起國民政府與國民黨之團結、同時各政黨合併為一之提議、將使政友民政兩黨完全消滅、雖此兩黨在過去數年中、曾對軍人放棄一切、惟當其生存受威脅時、亦不能不作最後之奮鬭、今後日本新閣之色彩、定將為十足的法西斯主義、而以軍閥操其全權、

○重慶四日路透社電、華方發言人、今日在招待新聞記者時聲稱、日內閣之辭職無異公然承認過去十八個月中在華戰爭之失敗、而更在謀份子之估計、亦可由此見之、蓋彼等以為必須將日本全國置於完全戰爭基礎之上、以便實行作戰也、其對華之根本政策、始終不變更、不實唯是、且將加强其戰事行動、以期早日結束、在外交方面、大約日本將更作實固反共集團之企圖、而對於第三國權利、即將更無顧忌、就中國而言、日本內閣之變更、無甚影響、因中國已完全準備繼續抗戰也、日本既為[illegible]份子所把持、則日本前途之[illegible]、[illegible]、並稱一星期中、並無拘捕政治犯情事、而係如記者欲見任何重要領袖、則政府願設法使之相晤云、記者又問以他處有無拘捕政治犯否、發言人答稱、惟日本有之而已、又謂自汪精衛離渝後政府未接其本人來電云、

美參議院外委會主席

畢德曼發表談話

凡違反條約從事征略之各國 美國決定用盡方法加以抵抗

◎華盛頓三日哈瓦斯社電、參議院外交委員會主席畢德曼、日昨發表談話、主張禁止日本貨物輸入美國、美國貨物運往日本之後、此間消息靈通人士頃宣稱、各國凡以違反現行條約、從事軍事征略、或在他國境內醞釀亂事各種手段、冀有以變更國際現行局勢者、美國政府除避免戰爭而外、殆已決定用盡一切方法、併斷絕外交關係一項在內、而加以抵抗、此種意志茲已由畢德曼表而出之、此外畢德曼之言有曰、日本他日卽使向美國宣戰、亦不致以重大影響加諸美國、此語對於德國亦復適用、或謂美國倘以過於强硬之手段對付各獨裁國、恐將引起戰爭、茲觀於畢德曼之談話、可見美國政府中人已準備予以駁斥、並當賡續進行宣傳、務使民衆了然於美國國力之强盛、且在地理上佔有優勢、對於一切戰爭危機、實際上均可不必介意、

美國責任所在

厥乃以最大毅力、維持民治制各項基本原則、與國際秩序於不墜、此在羅斯福總統、殆已決定賡續在心理上動員全國人民、以反抗各全能國、輿論界對於總統此舉、大多加以贊同、卽以中日爭端而言、美國輿論均贊成以款項貸予中國、又以西班牙國問題而言、美國人之同情西國國民軍政府者、已日見減少、卽美國天主教徒、前此原以贊助國民軍為事者、目下亦復意見紛歧、反之、凡主張以糧食接濟西國共和政府、甚至主張對於共和政府撤消軍火出口禁令者、則日見其多、不寧唯是、美國海軍軍備擴充計劃要點之一、乃將太平洋上關島防務、加以充實、於以見政府之意、乃欲美國本部暨遠處屬地、咸皆有備無患、一俟畢德曼所主張之辦法付諸實施、日本卽使進攻美國、亦能有以抵禦之、至國會方面、對於此種堅決方針、究當出以何種反應、目下尚難斷言、孤立派人數縱不甚多、卻亦保有相當勢力、他日國會討論中立辦法修正問題時、或當有所爭辯、緣中立法修正與否、實乃美國能否推行新的外交政策之試金石故也、

○○○○

牛津大學高級人員

向蔣委員長致敬

○牛津四日路透社電、牛津大學高級人員一大團、於新年之際、致電蔣委員長及其共事雖之夫人宋美齡女士、並中華人民、表示欽忱與同情、電中有言曰、一中華人民現在勇抵抗侵略、貴國與[illegible]彼等自由者、鈞座躬自領導、身列前鋒、吾人對此不勝景仰、鈞座與國民咸能自强不息、以果敢堅忍之精神、偉樹令人之功業、此洵為[illegible]史冊、人類永不能忘大事績之一、吾儕一方面受崇拜狹小主義者所抱野[illegible]之教訓、一方面受中華人民抗拒日本精神所呈高尚自制之薰陶、對於文明火炬、操於誰手一點、毫無疑慮」、電中又稱讚蔣委員長放棄[illegible]口、與數百萬平民忍痛棄家、隨抗敵大軍西移之勇敢的決心、續曰「吾人盼望將來終必有一日、世界之民治者咸將毅然立於君等方面、貴國人民之剛毅、其至將由敵方博得應有之承認、此為彼等迫於其自己傳統之習慣而不得不給予者也、此日果臨、則鈞座將為一團結的民族之領袖、亦能證明貴國國民才能之生氣、不寧唯是、且將證明英國人民之誠摯、此則吾人所深望者也」云云、

美約克厦郵報

主張英美協調召集國際會議

◎倫敦四日哈瓦斯社電、關於華府會議九國公約應予以保持事、美國政府第二次向日本所提出之照會、頃由約克厦郵報（素以前外相艾登之機關報見稱）發表社評、加以評論云、「美國政府在去年除夕向日本所提出之照會、殆已將日本所作主張、「卽經由軍事行動在遠東樹立所謂新秩序之後、卽可片面修正現行條約、與其他各項條件」一項主張、切實予以駁斥、此在其他各國政府、則當認為此乃邀請英國政府步美國後塵、而要求日本接受美國召集國際會議之議、並向之提出其所欲提出之建議、此在英國政府、實無何項理由、拒不公開聲明願與美國一致行動、又況前當一九三二年一月間、美國前任國務卿史汀生向英國政府提出照會、主張由英美兩國採取協調政策、以應付九一八事變時、英國政府未能照辦、本國與其他各國輿論均以此為英國詬病、時至此日、吾人安可不引此以為前車之鑒」云、

◎倫敦四日哈瓦斯社電、約克厦郵報（素以前外相艾登之機關報見稱）頃載稱、關於日本對於中國所推行政策、英國內閣各閣員當在國會本月三十一日復會之前、討論應付辦法、屆時或當採取較為强硬之態度、用以對付日本歧視英國貿易之所為、英國方面凡所舉動、且當與美國態度並行不悖云、

橫貫大西洋北部

航空線開始

○華盛頓四日哈瓦斯社電、關於橫貫大西洋北部航空線問題、英美兩國當局曾於兩年之前簽訂協定、規定互惠辦法、准由汎美航空公司與英國帝國航空公司每星期各往返飛行兩次、旋因技術困難之故、英國當局迄未予以實施、關於此事、此間負責人士頃宣稱、美國政府卽將以全力加速英國政府、俾其准許汎美航空公司所有飛機、自本年春季起、卽在英國降落、[illegible]橫貫大西洋之航空線、卽將改在法國降落、汎美洲航空公司、並已準備在本年二四月間開始飛行云、

最能博人歡迎的禮物

紅錫包

高尚 美觀 經濟 實惠

烟中特殊 榮譽佳品 盛行已數十年

特備應時禮盒 精緻可愛 不另取費

六听裝 (每听五十枝)

分大號及小號兩種

永泰和烟草股份有限公司總經銷

C1-378

求和敗 日換閣

汪精衛去向莫測

（參看第一版）

◎河內三日同盟社電、汪精衛行蹤極秘密、現有三日晨由河內乘機赴海防說、然綜合各方面情報、汪現似留河內附近某地、據聞汪於二十一日抵此後、即入市內某病院、而於下午會見某要人達一小時、旋審赴郊外某地休息、拒絕一切訪客、僅有腹心數人留其側近、

◎香港四日電、外人方面消息、汪及其爪牙、曾與土肥原、港日總領及上海日軍武官多人、有所討論、至於赴平尚有待云、又某記者在此間某地一大厦附近、見有汽車三輛、由大厦內駛出、第一輛爲西警厳消車、次爲汪與曾仲鳴並坐、末載便衣日人六七名、

龍雲揭發汪煽動

◎重慶四日電、汪精衛前向滇主席龍雲煽動叛國一切經過詳情、業經龍主席電告蔣委員長、日內可以發表、據一般觀察者云、龍雲此次不但不爲汪氏利用、而反拍電向蔣委員長報告情形、此種功績、實不可滅、按汪於去年十二月二十九日發出通電後、次日始由林柏生分送香港各報、一日晨始抵重慶、當日下午三時半、中常會即召開臨時會議、通過上項決議、決議汪兆銘永遠開除黨籍、並撤除一切職務、同時中監委亦召開臨時會議、通過上項決議、至汪之離渝、月餘前已愼密計劃、在昆明南開大學之汪子、突然離校、汪自身離渝之前、其眷屬及秘書人等、已先携行李書籍首途赴河內、可見其決心不復返渝也、又中央已任命葉楚傖爲宣傳部長以繼周佛海之遺缺、據聞周已隨汪精衛由昆明前往河內、

副總裁或將虛懸

重慶四日路透社電、據此間華人之預測、汪精衛出亡後、所遺國民黨副總裁一席、或將虛懸、按去年漢口全國國民黨臨時大會所通過之原案、僅舉蔣委員長爲總裁、並未言及副總裁、嗣因蔣委員長親自舉薦、汪精衛始膺此職、然當時反對者曾有多人、

◎長沙四日電、湘各界聞汪主和消息、極憤慨、四日集議籌開擁護抗戰討汪鋤奸大會、

◎昆明四日電、自汪案發生、群情憤激、滇省指委會各界抗敵會等、四日電呈蔣委員長致敬、並擁護中央對汪除籍撤職之決議案、

鄂西應山日困守

通城附近日設機場

◎鍾祥四日電、應山日軍、雖增至七八千人、但仍無攻犯企圖、四日軍在城外構作工事、架設鐵絲網、均係據守模樣、前晚日砲向華軍城內轟擊、亦係擾亂性質、

◎桂林四日電、日軍在通城附近之羅家舖、（通北三華里）闢有飛機場、近又擴大場面、并在城內設廠製造炸彈、

◎南陽四日電、三日晚隨縣以東之日軍、向隨縣發砲、死傷十餘人、皂市應城各處之日軍、均集中應城整頓、並在附近構築工事、其他各處僅留少數日軍、

贛北日首尾不顧

修河北岸日猛犯不逞

◎張公渡四日電、三日午後日軍七百餘人、向張公渡北岸我軍猛烈攻擊、經我軍奮勇擊退後、旋又於當晚七時、再度向我軍北岸陣地猛攻、我守軍沉着應戰、奮勇出擊、與日軍數度肉搏、激戰迄四日午後、日軍攻勢挫弱、至黃昏後、戰況始稍沉寂、四日虬津之日不斷以猛烈砲火、向我軍南岸張公渡同安街及公路一帶砲轟八百餘發、似爲掩護張公渡北岸日軍出擊部隊

◎萬家埠四日電、在修水南岸、中日雙方開始激戰之間、南潯線上我軍游擊隊、亦同時策應、益呈活躍、使日軍首尾不顧、二日夜我軍游擊隊某部將葉家堡（黃老門東北五公里）及蔡家坡（黃老門西南二公里）兩地附近數公里之鐵道及橋樑電報線電話線等大加破壞、現該處火車電訊電報線已完全不通、

◎張公渡四日電、日軍爲報復我軍元旦日之襲擊、日來續將九江星子德安等處日軍、逐步前移、三日下午三時起、集中砲火、向我軍張公渡及修河南岸一帶陣地射擊、更以步兵數百、藉砲火掩護、猛犯張公渡、但終未逞、

◎桂林四日電、卅一日白槎附近之日軍約五百餘人、企圖偷渡修水、經我軍沉着射擊、日軍傷亡頗多、旋即退回、現我軍於昨日已進至修江南岸、其北岸之日軍、在我軍控制中、又我軍某部已於昨日曾將黃金山青山藕堂市等重要據點、先後克復、現對該方面之日軍、正分途掃蕩中、三日我軍某師渡修水之出擊部隊、曾一度克復白槎、斃日軍數百、

元旦日 廬山四路出擊

◎張公渡三日電、廬山我軍某部游擊隊、不時以出擊姿態、活躍於修河北岸日軍之後方、屢建戰功、元旦拂曉、於南潯全線舉行總襲擊時、亦同時分四路向日軍出擊、一路向高壟汪家潤日軍襲擊、將日軍擊潰、斃十餘、獲步鎗二支及軍毯鋼盔等甚多、一路並配合某地人民自衛隊、向金北橋橋尖山日軍襲擊、斃傷日軍四十餘、獲輕機鎗二挺、步鎗七枝、自行車兩架、望遠鏡一具、及其他軍用品甚多、一路向金林街、張家山、日軍轟擊、獲步鎗三十餘支、手溜彈二十餘枚、一路向周家鎮之日軍出擊、當衝入日陣、以手擲彈鎗日軍二十餘、獲步鎗十餘支、予任務達成後、即安返原防、

◎張公渡三日電、南潯路日軍不斷增兵、現馬廻嶺日軍增至六百餘、黃老門七百、沙河三百、並正向廬山脚下推進、同時在廬山脚附近村落築工事、似有再舉進攻廬山模樣、我軍已有備、

滁縣「縣長」惡果

◎鍾祥三日電、（一）滁縣城內、有日軍三百餘人、「縣長」黃興隆被日軍殺戮、（二）浦口車站、日軍運甚忙、蚌埠日幣暴跌、

滬杭路斷

◎金華四日電、二日晚華軍某部夏大隊掩護工程隊、將滬杭路一三零號鐵橋、予以澈底破壞、並拆除該處路軌十根、現滬杭車已不通、

皖南克復繁昌縣

灣沚方面日三路進犯

◎南陵四日電、繁昌縣城自華軍自動放棄後、日軍曾一度進駐縣城、經我游擊隊不斷襲擊、元旦我某部游擊隊、乘日軍不備、施行突擊、當晚確實克復該縣、刻我軍某師游擊隊、亦已進駐該城、

◎寧國四日電、皖南戰事沉寂半月、二日午後七時起灣沚方面日軍、又分三路進攻九里山過龍山千墩山一帶陣地、激戰徹夜、至三日晨八時、我軍右翼九里山方面、日軍增至九百餘、附大炮六門、至下午二時、我軍左翼千墩山方面、日軍增至千餘、騎兵二百餘、附大炮五門、先後向我軍猛烈攻擊、現我生力軍陸續開到、不難擊退、

晉西日隔河開砲

我突襲文城古縣激戰

◎興集三日電、二日晚黃河東岸山頭火光閃爍、偶聞稀落鎗聲、由吉縣西犯日軍、已到達河岸、馬糞灘・文城・古縣等地、均有少數日軍盤據、七郎窩附近山頭調偵、有日砲兵活動、三日晨日機三架、沿河偵察後、日砲突向西岸某村轟擊、連發十餘響、我砲兵當亦奮勇還戰、同時我軍一部、突襲文城古縣、一時鎗砲聲大作、迄午始止、據報日後續部隊尚有二三千人、但刻下僅到四百餘人、

◎興集四日電、（一）軍息、離石一帶有日軍二千餘、廿九日中日雙方在金羅鎮附近有激戰、日軍傷亡甚重、我軍另一部迫近離石城、（二）吉縣日軍、二日午日軍一部竄高祖山（吉縣西）、被我軍截擊、仍回竄吉縣、午後日軍四百餘竄高樓河以西（磁船窩東十餘里）、正與我軍對戰中、

廣東夜襲入增城

三水日勢窮饗砲轟騷擾

◎翁源四日電、華軍一日夜分途襲擊增城及蛇頭嶺、日軍憑堅固工事及炮樓頑抗、激戰甚烈、至二日晨三時、我軍奮勇衝殺、已將蛇頭嶺之日軍二百餘包圍、另一部突入增城北門、與日軍巷戰、並將附近橋樑破壞、戰至晨間日軍不支、由石灣及廣州調來大隊援兵、以大炮向我軍密集轟擊、我軍以任務已達、即撤回原陣固守、日軍亦未敢出城追擊、是役蛇頭嶺方面日軍傷亡九十餘、增城方面斃日軍七十餘人、

◎四會四日電、三水日軍、因厲渡馬房不逞、近常向對岸華軍陣地炮轟騷擾、一日下午三時、又隔河向下綿坑一帶發炮、華軍無損害、

富滋補於糖果

家樂鈣巧克力糖 家樂鈣巧克力 又滋補 又好吃

賜身體於健康

營養不良，喫家樂鈣能滋補身體。
精神衰弱，喫家樂鈣能健肺防癆。
齒牙蛀蝕，喫家樂鈣能堅强齒質。
軟骨瘻兒，喫家樂鈣能强健骨骼。
男女兒童，喫家樂鈣能助長發育。
不論老幼，喫家樂鈣能增進營養。

五洲大藥房出品

黔川兩主席到重慶會談

◎重慶四日路透社電、黔川兩省主席、不久將在此間與政府領袖會談、黔省主席吳達銓、已由桂陽抵重慶、川省主席王纘緒、可望於星期五由成都飛此、

廣西加强戰時教育功能

頒發基礎教育實施辦法 全省賭博◇一律禁絕

◎桂林三日電、桂省府以第二期抗戰開始、政治動員、巳居重要地位、凡組織民衆、喚醒民衆、訓練民衆、以及運用民衆等工作、尤須普遍而深入之基礎教育爲之推行、三日特頒發戰時廣西各縣國民基礎教育實施辦法、俾以加强教育戰時功能、二・五路軍總部及桂省府頃電令各縣自本年元旦起、全省賭博、一律禁絕、三・滇龍主席電匯國幣一萬元、賑濟桂林空襲災民、並致函慰問、

面友 白皮色 除雀斑 嫩肌膚

保留面友 空前磁能 偉大權利益

黃水氾濫 蘇北陸沉近二十縣

黃水泛濫、現已轉趨凶猛、其一路由蘭封流入蘇北一帶、另一路則由鄭州方面迂廻經安徽轉入蘇北、現陸沉者幾有二十縣、面積佔十萬方里、災民近一千二百萬人、據國際救濟慰勞會員克博士稱、上海國際紅十字會曾於十一月時派員前往蘇北一帶測勘、蘇北我國當局、業已徵夫設法搶修岸堤、刻世界紅萬字會江蘇分會、其已特備現款一百二十萬元前往救濟、聞蘇北一被救濟者凡七十七萬五千人、蘇北一帶、爲我國最大之產棉區域、米麥出產亦佔重要地位、今一旦受黃水泛濫影響、不僅物產歉收、即災民之前途、亦屬可慮、將來水勢所趨、殊爲隱憂、

海門抽籤組「商會」

施仁心任「維持會長」

海門來客云、日軍此次進襲海門啓東、極有步驟、事前有極縝密之佈置、三廠鎮續自南通運來兵士、有二千餘人以上、坦克車與鐵甲車以及軍用卡車共計二十七輛、故出動時、仍沿公路進發、以步兵可獲坦克車與鐵甲車之掩護也、日軍中華綁佔三分之二、一部份爲李寶璋部、間有南通人、現在竄甸三和濟港口之日軍雖已撤去、惟日方對牛洪港渠積洪港兩口、仍未忘懷、以該兩港口之進出口貨極繁夥也、海門縣市東南三里路之校場基、日方已圈爲飛機場、最近即將動工、海門自被日軍佔據後、商市蕭然、店多閉戶、最近日軍勒令四十一家店舖開市營業、並組織「商會」、此四十一家店舖之主人與經理、皆不敢出頭露面、日方爲之借箸策劃、以抽籤法行之、計被抽十二家、此十二家即任爲「商會委員」、「主席委員」一席、爲元生紙號經理李純甫、「維持會」亦宣告成立、任「會長」爲三廠經理施仁心、會址設於陸蘭甫宅內、而日軍之司令部則在前之商會中、游擊隊之陳才福部曾在通海交界處與日軍作戰、曾斃日軍四十一人、此四十一具屍體、曾在勝記木行場中動行火葬、南通所屬之三裕鎮、日軍曾受新任海門縣長而兼旅長之孫信符所賺、斃五十一人、據聞是日日軍以軍用卡車滿載日軍擬進佔三餘鎮、鎮外河浜中之橋樑、其柱脚、秘密被孫信符派兵士鋸斷、人行其上、固無妨礙、一經軍用卡車之經駛、力難任重、故日軍之軍用卡車駛來、第一車上橋甫半、轟然下墜、第二車不及煞車、繼墜其後、時預伏之游擊隊、已發鎗轟射、日軍之後來卡車已達、乃與游擊隊作戰、游擊隊士以目的已達、悄然引退、現在廻龍鎮久隆鎮等、皆被日軍佔據云、

封鎖義渡 唐閘民衆痛苦

南通唐閘、爲南通至大生港之要衝、該地淪陷後、日軍頗重視、去年十二月初、爲防我軍襲擊起見、將沿運河義渡五處封鎖、禁止擺渡通過、民衆祇准走浮橋、且須有良民證方准通過、否則即被[illegible]、或以[illegible]置頭上、[illegible]、往往被[illegible]、甚至[illegible]二四小時、方得放行（[illegible]）

阜寧合興鎮 航輪恢復

上海至阜寧合興鎮、自經蘇省府准許外輪行駛後、一度曾因客貨清淡、影響停航、茲悉永利公司永貞輪、已定六日晨恢復開航、客票水脚業已減低、該處運滬貨物以棉花雞鴨等土產爲多、運往貨物、以日常日用品爲大宗、

寶山縣盛行鎮 「偵緝員」被捕去

寶山縣盛行鎮[illegible]有「偵緝員」一兩人、一名高松山、一名張連生、[illegible]、前日午後四時、突被[illegible]游擊隊捕去、不知下落、又寶山[illegible]原有「警察」一班、約十餘人、另有「偵緝員」[illegible]

川沙 我游擊部隊乘虛入城郊附近

浦東川沙縣城四郊、自我軍游擊隊向四鄉活動後、[illegible]

龍華路夜襲建功

江浙邊區游擊隊第五縱隊第一支隊司令王金山、日前率第四大隊長陳英等、三日夜襲攻龍華路與西柵口之要塞區、日軍於黑夜中不知遊擊隊多少、自相殘殺、死傷數十名、王司令於任務完畢後、已飭陳英大隊長由閔行轉入浦東、現已聯絡上南上川兩方之游擊隊、有向日軍浦東根據地之周浦川沙進攻模樣、

浦東部隊◇整理完畢

[illegible]

滬郊各縣◇行政恢復

上海近郊及浦東[illegible]松江等各縣、因游擊隊之克復、現由江蘇省政府恢復行政機構、上海縣長[illegible]、[illegible]、川沙[illegible]、松江縣長李[illegible]、[illegible]、又浦東[illegible]、嘉定[illegible]、亦已開始辦公、

定海平靜

寧波司令電滬 海盜把持縣府不確

浙東寧波鎮海口外之定海（即舟山群島）係一海島、祇駐紮水警及縣政府之警察大隊、上月二十五日、有來自外埠自稱游擊隊者三百十七名、經該縣收編、駐紮城內、詎上月三十一日、該項游擊隊突與水警發生衝突、當時

◇◇◇◇定海之無線電台形勢甚爲嚴重、因裝置在水警總隊之內、於衝突之際已爲損壞、以致定海與台州寧波及各輪船之電訊完全斷絕、甬商美達輪於一日晨由海門駛寧波、照章兼灣定海、並載有海門赴定海旅客六七十名、聞是項旅客係海門之便衣水警、馳往彈壓維持秩序、該輪於二日晨抵定、游擊隊鳴槍阻止停靠碼頭、該輪乃改駛竹山門、用駁船二艘裝旅客上岸、當駁船將近竹山門岸時、游擊隊事前已得報告、認爲此項赴定旅客、係

◇◇◇◇海門派來水警 即俟該駁船近岸時、放槍轟擊、其中有一駁船旅客當爲包圍、另一艘見勢不佳、當即中止靠岸、重登美達輪赴甬、今該輪已電告於二日下午一時三十分安抵甬矣、滬上自得定海不幸事件消息後、傳言甚多、有說係著名某某海盜登岸洗劫、當地水警無法抵抗、已爲繳械、縣政已爲海盜把持、地方混亂異常、並說海盜之登岸係事前與該地土豪劣紳有勾通嫌疑、且與前縣長之辭職亦有關係、但據記者向各方探悉、以上各點、均係謠傳、記者昨晚向關係方面探悉關於定海游擊隊與水警衝突事件、聞已經

◇◇◇◇當局彈壓平靜、此次衝突之原因係出於誤會、昨夜寧波防守司令已有電來滬、稱定海現已恢復安全狀態、

滬甬台 貨物聯運實現 乘客有待

行駛滬台甬線之美達[illegible]兩輪、[illegible]、滬台甬間已由美達、海福、[illegible]、哈納等四輪、實施貨物聯運、[illegible]、定五日實行、[illegible]、該公司[illegible]、[illegible]、但[illegible]實行、現由滬赴甬旅客、可先乘哈納海福等輪赴台、等候由台甬之美達[illegible]赴甬、由滬至台或由台至甬客票均爲四元、

四輪暫停 灣定海

行駛滬台線[illegible]定海之外輪、山泰、哈納、海福、[illegible]、高台等五輪、自奉令停止[illegible]定海後、以海門或石浦爲終點、今各輪正在[illegible]、[illegible]

寧波金華◇聯運通車

浙江省公路局爲便利行旅起見、[illegible]

嘉興大搜古書

嘉興文化「[illegible]」近奉某方命令、以恢復[illegible]爲名、組[illegible]

元旦設筵獻媚 嘉興「知事」討沒趣

[illegible]

松江西外連封十餘家

一日深夜十時許、突有持械匪徒十餘人、連劫松江西外[illegible]

無名壯士◇毅然犧牲

[illegible]

浦南渡口◇完全封鎖

浦南情形、因散佈在該處游擊隊頗爲活躍、形勢頗緊所有得勝港・楊思橋・王家渡・杜家行・閘港・關港・塘口・蘆灘廟等各渡口、完全封鎖、渡輪完全被迫停駛、往來渡客、祇得渡浦、由浦東繞道、惟沿途檢查甚爲縝密、

浙各縣計劃難民墾荒

浙江省政府爲救濟各地難民、[illegible]

天津租界尚在包圍中

英法擬要求開放萬國橋

◎香港四日電、津訊、日方與租界當局之談判、仍無端倪可言、日前各租界口、均尚在日軍僞警包圍中、往來行人、均遭檢查、刻由中川好之助出頭從中調解、英法當局擬第一步要求日方對萬國橋地方通行、不加限制、但日方對此、恐難以遵辦也、

荳蔻小姐 九三

上海中西大藥房發行 上海明星香水廠出品

明星香水 香水明星

陝黨部改組

蔣鼎文主任

◎西安三日電、陝省黨部頃奉中央電令改組、派蔣鼎文・周伯敏・谷正鼎・彭昭賢・郭紫峻・周心萬・張守約・馮大轟・荊憲寧・胡庶華・李貽燕・田毅安爲執行委員、並派蔣鼎文爲主任委員、郭紫峻兼書記長、刻正辦理改組、

不給息金

「聯準」存欵

◎路透社北平通訊、「臨時政府行政委員會」、已通令華北各「政府」機關、謂人民貯存「聯合準備銀行」之款項、並無利息、因「聯準銀行」爲「國家」銀行、僅作爲人民貯款之管理者云、

重慶籌設商航專校

◎重慶四日路透社電、中政府頃訓令教交兩部、聯合籌備於三個月內設立重慶商航專校、造就航行與造船人才、

劉文輝病轉重

西康省府會議延期

◎興集三日電、西康省府第一次會議、原定今日舉行、嗣因劉文輝病勢轉重、決緩開、中委羅桑堅贊、今抵此、全體省委廳長、今晚公宴來賓暨各民衆團體代表、並演川劇舞龍燈遊行抗戰戲劇等、其況盛大、

事宜、俟各委到齊、即舉行首次會議、

八省參政會展緩成立

◎重慶四日路透社電、八省省府籲請、因集中全力於戰爭準備之故、展緩成立全省國民參政會、巳得國民政府允准、計鄂・湘・滇・黔・桂・贛六省展緩二月、冀省展緩三月、察省展緩無定期、

捷邊紛擾

◎捷克國喀爾巴阡烏克蘭省省會舒斯脫城三日哈瓦斯社電、捷克與匈牙利兩國邊境、本日又復發生事故、喀爾巴阡烏克蘭省自治政府、頃發表公報稱、本日有匈牙利恐怖黨人一隊、闖入捷克國境、向捷克邊防軍士兵、投擲手溜彈、並開鎗射擊、歷時二十分鐘、卒由捷克邊防軍予以擊退、並已退入匈境、

美七十六屆國會 檢討國防及公衆救濟

◎華盛頓四日路透社電、美國第七十六屆國會、已於昨日召集、其中以國防及公衆救濟[illegible]、[illegible]、一九四〇年[illegible]、[illegible]

盜遇盜 流血 猛戳兩刀

銅匠家遭小康族弟放籠行封破獲

見無凶器即行抵抗

寓居周家牌路普愛坊八十四號之揚州人徐方富、在電燈公司爲銅匠、家道小康、與遠房族弟徐方慶同居一室、近渠賭博輸負、遂起不良之心、向河間路申新六廠之同事江北人居毓湖・劉順良・袁九林等商議、陳德良・王阿三・搶封其族兄徐方富家之財物、上月三十下午九時許、若輩藏利刀兩柄、前往闖封、至則見大門關閉、當即扣門不開、突有巡捕從遠而來、

若輩心慌 相繼逃避

盜夥五時許、各帶電筒又往、從後戶一擁而入、徐方富正赴電燈廠工作、由居毓湖袖出利刀、向徐妻王氏嚇禁聲張、將衣箱一只搶封、奪門而出、行經蘭路阜寧路附近、遇有另帮盜匪五人、阻住去路、將箱子開啓、檢查內藏何物、居毓湖等初懼對方

持有手鎗 不能抵抗

繼看明並無鎗械、遂袖出利刀、將正在察視箱內衣服之名葛生明者脅部猛刺一下、陳德良亦出利刃、向葛左胸猛砍一刀、重創倒地、奄奄一息、葛之餘黨四人大驚、乘隙逃去、居毓湖等五人仍將衣箱揹往丹陽路一百三十五號友人劉玉東家、開箱抄得法幣一百八十五元、與徐方慶共同分贓而散、嗣受傷之葛生明由巡街捕查見、召救護車送滬東醫院醫治、是日午刻事主徐方富返家、始知被盜搶封、不知

係族弟徐方慶放籠

祇得據情報告楊樹浦捕房、派華探目金萬榮・探員劉長根・陸沂生調查之下、悉是案內線、乃其族弟徐方慶、於前午先將渠速捕、供出同黨居毓湖・劉順良・袁九林・王阿三・陳德良等一干人、遂密往河間路申新六廠內、一併拘捕、帶入捕房收押、昨晨解送第一特院刑三庭、捕房律師張天蔭陳述經過、並稱、另帮盜匪內之葛生明、在醫院傷勢頗重、恐有生命之虞、請爲延期、姜推事向各被告詰問一過、諭仍還押、改期再核、

認明商標　謹防假冒

蔡司鏡片　德國琢磨

唯有茂昌眼鏡公司獨家包銷

總店南京路雲南路口●支店霞飛路五四七號

驗配眼鏡，關係本身幸福，請用馳譽世界六十餘年之「德國蔡司鏡片」[illegible]

德國禮和洋行光學部啓

上海四川路六七〇號　電話一一〇三〇

主僕纏訟幾時休

陸芹生妻判罪上訴　馬釆貞索償四萬元

平湖富商陸芹生、與其妻邢氏、西婢女等、被婢女馬釆貞具狀第一特院刑庭、自訴遭虐待毆打、并附帶民訴、要求賠償損害費四萬元、該案經推事審訊約十次、至十月中宣告審結、判決邢氏徒刑八月、上訴期間交一千五百元出保、餘均無罪、馬釆貞對於邢氏部份、移送民庭審判、陸芹生未到案、[illegible]邢氏不服、[illegible]提起上訴、其唯一理由、謂馬釆貞所供、關係事前受邢氏逼迫吞服藥水、致未足月之胎兒墮下、[illegible]入醫院八日後產孩、[illegible]、亦與人情及醫理不合、[illegible]、法醫鑑定[illegible]、故不甘服、茲悉第二特院[illegible]分院[illegible]、同時第一特院法院民庭、對於馬釆貞附帶民訴四萬元部份、亦將開庭審理、此一件主僕訟、何日終[illegible]

送煤球被毆 重傷畢命

餘姚人陳華源、卅一歲、向在派克路八十一號某煤炭店充老司務、前日下午、奉店主命負貨送至海寧路鴻安里九號某姓家、雙方因爭論重量、發生口角、陳被毆傷腰部甚重、返店後吞服傷藥、自行治療、服藥後傘然入睡、詎至午夜一時卅分、傷勢遽劇、不省人事、旋經店主據情報告捕房、一面召到八十一號救護車、將陳飛送寶隆醫院救治、卒以傷重、不救畢命、

另有背景

殯儀館訟事

滬西英商大中殯儀館、最近發覺職員王洪祥於收取陳鴻來律師喪款時、有侵占十四元餘之嫌疑、總經理胡振華報告捕房、並將營業科科員錢爲臣・錢元生亦有共同舞弊情形、一併拘解特一法院訊明判決、王處徒刑八個月、兩錢均無罪、乃胡振華於判決後、對兩錢之無罪表示不滿、延梅脫蘭律師聲請工部局法律部提起上訴於高二分院、而王洪祥亦奉判不服、上訴於高二分院、兩錢同延范剛俞恩良楊天邁三律師辯護、提出證明、謂本案實因經理胡振華與協理鄭欽若意見不合、而被上訴人係鄭之推薦、故特教唆王洪祥誣指錢爲臣錢元生亦有共同舞弊情事、此點在原審業經王良心發現、供述明晰、乃今復聲請捕房上訴、可見其處心、且協理鄭欽若於到庭作證之後、當日即遭停職處分、於此可見本件之內幕也、並提出種種證據、以證明被上訴人確無關係、而工部局律師甘鏡先亦認定本案實另有背景云云、經郁華庭長審訊之下、於昨宣告判決、將工部局對錢爲臣錢元生之上訴及王洪祥之上訴一併予以駁回、維持原判云

本市中華慈幼協會元旦起分發難童寒衣四日

（圖一）街頭難童前往領取寒衣情形　（超焦）

少婦自盡

丈夫失業猶荒唐

住居滬東韜朋路一三七弄五十三號之少婦丁黃氏、二十六歲、昨晨七時四十分、突然在室內投繯自縊、迨經其夫發覺、即召救護車將氏車送醫院救治、抵院後脈搏已停、加之爲時已久、返魂乏術、自殺原因、據聞係因其夫失業已久、不事生產、全賴氏做工度日、最近其夫竟在外花天酒地、姘識他人、雖經規諫、仍歸無效、反至互相口角、氏氣憤之餘、遂出此下策云、

專封觀客 影戲院

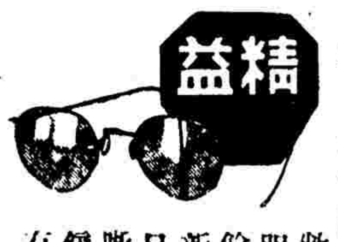
兩青年盜匪被捕

失業青年顧金南、楊福慶、上月中糾同在逃之小毛等、在愛多亞路南京大戲院門前、迭次乘影戲院閉幕時、搶封觀客金錢及飾物、近被法捕房拘獲、昨晨解送第二特院刑一庭、提起公訴、經張推事提訊、顧金南供認搶封不諱、楊福慶否認參加搶封、庭諭辯論一過、宣告審結、被告還押候判

成衣舖失慎

本市康腦脫路口裕昌里內平屋第一五一號某成衣舖、昨晚六時三刻、忽告失慎、幸經救火車急趨撲救、僅焚去樓板一部份[illegible]

精益



君配眼鏡必須審愼擇

裝成老光眼鏡特價每副祇售二元五角

敝公司存有大批美國黃夾金有邊無邊架，堅固耐用，永不變色，前幾年每副售價十元零五角，爲出清存貨起見，現在

敝公司美國畢業眼光學師有三十餘年經驗備有最新儀器專驗疑難目光精詳準確明晰舒適各種名貴鏡架鏡片應有盡有歡迎參觀

總公司　上海南京路勞合路口

分公司　重慶　香港　北平　天津　濟南　漢口

外國玻琍廠　上海經理

祥泰洋行 英國製造　華德隆洋行 比國製造　璧光洋行 捷克製造　立興洋行 比國製造　魯麟洋行 德國製造　吉時洋行 比國製造

福建路天津路口　四百另九號至四百十一號

電話九〇七二七號

專運厚薄玻琍批發

協泰昌號分銷處

海國春秋

馮玉奇著　（一四五）

第三十五回 [illegible]

生舞台、眞好比是一個劇場、秋石雙玉既行過結婚儀式、當然先要拜見家長、秋石把嫡母弗老太太扶到堂前、雙雙行了三個鞠躬禮、弗老太雖然傷心、但年已衰了、老淚無多、這不過滴兩點、也就算了、二姨太小桃紅、因秋石並不是她生育、她決計不肯出來見禮、子久雖沒了、她到也並沒什麼大傷心、到是這位李姨太、她已經有好兩個整夜沒有睡覺、此刻兩眼腫得有胡桃那樣大、秋石進來、請她出去拜見、她也不曉得是笑好呢、還是哭的好、笑不出來祇好哭、哭不出來還是笑、這個笑、並不是藹喜的笑、乃是心中悲哀到極頂的一種苦笑和強笑的笑、實在比哭還要傷心、所謂哭者人之常、笑者不可測、李姨太起身走到子久靈前、只見子久臉上蓋着一方白紙、身上穿了長衫、直挺挺的睡着、想起大太太是這樣的老實、二姨太是這樣的荒淫、此後家裏事情上上下下的眞不好辦、神經突受刺激、呆立靈邊、她便樣樣的都不曉得了、秋石催走、李姨太不說話、亦不哭、儘向着秋石嘻嘻地笑、過一回、她竟大笑起來、自言自語道、我們的秋兒、也有這般長大了、你眞好福氣兒、說罷又笑、笑罷又說道、你什麼一些兒都不管管她、由着她在外面胡鬧、人家說你是個烏龜、多好聽嗎、說罷她反號淘的放聲大哭、秋石一瞧媽媽行動、明明是已患着心疾、只好同到外面、同着雙玉、重新進房裏來見禮、少停、外面已催坐席、飯後便要辦喪事了、那時香琴柳簪、視此哭笑不得情形、心裏也把不得早些兒回去、那裏還有心思用飯、雲

鎗傷鄉民十餘

白・茹・口

[illegible]

常熟白茆口、於大除夕夜游擊隊又向日軍襲擊、雙方開火兩小時、各有數十人死傷、至元旦日晨游擊隊離開白茆口、開向某處、當雙方開火時、鄉民遭流彈死傷者、約有十餘人、昨夜有兩鄉民來滬求醫、一名王德生、年二十七、臀部中一彈、一名張發元、年二十八、右腿中一彈、

女拐子被拘獲

[illegible]

冒名嚇詐獲犯解訊

指事主黃鵬昧良　出售鋼鐵　多人否認爲同黨

朱仲生 不抵賴

[illegible]

搭用公債

一千元、玆悉又函致福履理路三五八號向黃紀生家嚇詐巨款未成、現爲法警務處偵知、派探於上年十二月卅日下午二時、先在卅司東路大來旅館十五號房間拘獲浦東人鮑重珍一名、并搜出贓物一千元公債票、後即赴拉都路將主犯朱仲生及關係人周君梅（卅歲嘉定人）・張耀忠（卅一歲浦東人）・張國鈞（廿八歲浦東人）・張阿毛（卅歲浦東人）・張鳳祥（卅二歲浦東人）等

續獲 并搜出手鎗一支、手溜彈二枚、及恐嚇信之底稿信箋符號等一大皮篋、一併帶回捕房候究、昨日捕房將被告等一干人解送特二法院刑一庭、由張民生推事審訊、據法租界行政當局代表律師顧守熙陳述案情、謂被告等因

恐嚇詐財 案、警務處查、請求將被告等羈押、改期查明案情訴請訊辦、尚須詳細偵緝由探目報告破案經過、

訊之朱仲生供、因黃鵬係大漢奸、將鋼鐵售與敵方圖利、故向伊索詐五千金、對黃紀生雖去過三次恐嚇信、并在信內附炸彈二枚、要伊五萬元、因查黃無漢奸證據、故作罷、鮑重珍供、朱仲生前欠我借款二百元未還、今將一千元公債票

抵償 不知其有嚇詐與許來之款、民人亦未參加恐嚇、張耀忠供、在朱仲生處當差、恐嚇信由周君梅書寫、不過是警告他們、詰之周承認寫信、張阿毛・張鳳祥・張國鈞等供與朱爲友、是日去探望他、不知恐嚇詐財之事、張推事核供、諭改期一月十八日再訊、被告等還押、

公館馬路 紙號燬樓

昨晨三時半、法租界公館馬路十二號內二樓之朱裕昌紙號、突然失火、因屋內均堆紙料、火勢愈熾愈烈、經救火車趕到、極力救熄、結果十二號二樓完全燬去、損失數千元、起火原因不明、

圍牆倒塌 壓斃童子

江北籍男童曹振東、十五歲、住滬東揚州路三百廿二弄意大里十五號、昨被下午二時廿四分、曹行經弄口時、該處之圍牆突然倒塌、以致曹之頭額頓壓傷、氣絕路地、旋經崗捕電召救護車、將渠車送居州路滬東醫院救治、卒以傷及要害、不救斃命、

兜售圖牌燈泡 察破拘究

寧波人[illegible]

（圖二）慈幼教養院院長姚淑文女士在場分

（圖三）難民領得寒衣後之情形　（超焦）

梅濶 甜里

國民政府註册老牌

人造金飾萬壽　防水面試有保用單

禮百列金樓

[illegible]　上海[illegible]（電話九〇三八四）

四十八小時破獲匪徒襲擊警備車案

滬西法華鎮西 探捕圍攻匪巢

格鬥至彈盡二一生擒

▼所用鎗械均從巡捕處刦來一匪受傷沉重

在過去之一個月中、滬西靜安寺捕房所派遣之華捕、巡邏於越界築路所在地之各馬路、常被匪徒將華捕所佩帶之手鎗刦去、匪徒人多、華捕隻身、力難與爭、故被刦去之鎗枝有四五次之多、捕房當局特於每晚深宵、派遣警備車巡行於滬西各馬路上、冀與弋獲匪徒、詎在昨晨三點鐘許、警備車

經過惇信路時

車中之中西巡捕、遙見路傍、有人影三五、憧憧往來於燈光之下、似見警備車之來、而欲隱匿者、故中西巡捕喝令停步、擬加盤詰、三五人影、倏然不見、早已匿諸暗陬、蓋此間地屬郊坰寥林荒邱、錯綜疏落、適時天下微雨、對此隱匿之人、正擬搜捕、逆料若輩必非善類、因在本月二日之午夜十一時許、警備車亦在該路經過、曾遭匪徒之襲擊、當時中西巡捕、發鎗還擊、雙方互射、歷數分鐘之久、是否傷人、不得而知、今惟中西巡捕皆獲無恙、今晚發見可疑之人影、是非加以搜捕不可、

正擬動員之際

陡有鎗擊、迎面發來、遂即加以還擊、一時雙方所發鎗聲、有數十響、靜寂如死之惇信路上、空氣爲之激蕩、旋因匪徒之鎗聲杳然、中西巡捕亦乘車歸去、報告經過、捕房當局對於此案尤爲重視、追至午前、公共租界總巡捕房刑事總稽查處華副探長黃福森獲得眼線報告、謂有一名匪徒受傷、在本日上午十一時半、將赴戈登路延請醫生、爲之治療、黃福森據報、即與同華總探長劉紹奎、於是會同華探長朱乘正、朱壽齡、王潤和、華探目汪家駒、龐瑞卿、倪家鳳、楊承述以及西探等多人、攜帶武器、預伏株守、屆時果有兩人施施行來、當由眼線之指示、加以逮捕、兩人一供名陳茂棠、二十五歲紹興人、住法租界馬浪路東華里五十八號、一供名謝紀發、三十二歲、本地人、住公共租界北山西路德安里新八綢廠內、經詳加鞫訊、供出匪徒現匿於法華西鎮四二〇號之新建平房屋中、諸華探料去拘捕、匪必抗拒、於是糾合西捕及警備車之預備隊、中西探捕共有百餘人、馳赴法華西鎮之匪徒所匿四周、加以包圍、諸華探捕員奮不顧身、破扉而入、該屋前門臨街市、後門臨河浜、當探捕破扉入時、匪徒已知案發、即自內發鎗、向外轟射、雙方激戰、歷時頗久、匪徒知前門難以衝出、紛紛跳入河內、擬涉河而逃、詎河之對岸、已由預備隊扼守、匪徒匿於河浜之堤岸角間、作爲掩蔽、遙對發鎗拒捕、結果、匪徒所懷之子彈、已放射完盡、經探員等大聲警告、合其速出、否則集中射擊、生命無望、

匪徒知不能敵

逐個棄鎗上岸、束手被擒、計被獲者爲沈元芳二十二歲江北人、徐小四子二十六歲・江北人、倪子春・三十五歲本地人、孫金林・十五歲本地人、朱阿根・二十三歲海門人、薛鳳章・二十三歲海門人、徐王氏・二十六歲江北人、謝劉氏・三十歲紹興人、陳沈氏・三十九歲本地人、顧阿三・二十六歲江北人、諸人僅徐小四子一人受傷、其傷處有四、計腿臂頸項四部、其傷處之入口、皆在左邊、據徐所供、受傷爲本月二日之夜間、即在惇信路上、與警備車之中西巡捕遙戰所受、拒捕之鎗枝、皆刦自滬西越界處之華捕所佩帶者、適間拒捕之鎗有三、皆棄河浜中、僅獲其一、餘兩枝仍在撈摸中、至徐小四子有傷顧頭、亟送工部局醫院療治、至諸匪在二日夜間襲擊警備車起、至被破獲止、僅四十八小時、總巡捕房刑事總稽查處諸探員之破案迅速、實足驚人也、

寧波 **趙翰香居申號**

地址 盆湯弄 南京飯店對面 電話九四七八四

海達陰陽麻胡望丸折現售

發售丸散膏丹 花露藥酒 虎鹿龜驢黃明 二仙霞天諸膠 人參再造丸 聖濟大活絡丹 真正阿膠 七製沃竹瀝 全鹿丸及水膏等

總店寧波天后宮街 分店上海英租界大馬路口山西路

我果體強貌美矣

病後調養・欲使健康早復・最妙莫如服華大霧利鱉魚肝油・蓋其成分・除鱉魚肝油之精華外・兼含鐵・鋅等補精益髓之妙劑・味美可口・消化至易・女業日常服之・兼能永駐青春・

各大藥房均有出售

• WATERBURY'S Compound •

空前最新發明 包你一見驚嘆

活動機關玩具

鱷魚能張口吃人 一霎時人物奔跑 小弟弟看得拍手

快船能向前行駛 老滑稽飄飄飛騰 小妹妹樂得直跳

小洋房頃刻造成 巧構隔益智變化 大人們消遣最妙

每組五張 實售五角

經售處 南京路先施永安大新新新各大公司及中國國貨公司福州路四馬路各大書局商店均有代售

總批發處 白克路大通里 時還書局 電話三二七九七號

魏偃蓀 精神病 治療

●不服藥●不針灸●不燒香●不畫符

適應症 [illegible]

診例 [illegible] 寓 [illegible]

（蘇州）**朱少雲**

專治癧子頸 不論頸項結核硬枕成塊或已久年潰爛均用推拿手術不動刀針保證斷根 門診下午一時至四時 出診四時以後

診所 白克路永年里內 電話36221

海狗腎健腎丸

姑蘇丸

上海代理處 唐拾義藥廠 濟華堂藥房 先施公司 大陸公司 太和藥房 公達藥房

無錫代理 一推官牌樓一

誠昌貿易所

●●中外各埠均有代理●●

逃婚之女

舅父表示不同情

陸巧文突然出走 來信令人着急

紹興少女陸巧文、年十八、近從紹興來滬、寓南陽橋七十八號舅父陳斌坤家、巧文在鄉間本與一農人之子訂婚、將於本年廢曆十二月間舉行婚禮、巧文因對未婚夫不滿、乃束裝來滬、希圖逃婚、不料其舅父亦勸伊回里完婚、含有威脅之意、以致巧文不能再寓舅父家、乃於前晨七時許、托買點心離開舅家、不知所終、至昨日下午一時許、其舅父陳斌坤接得巧文寄來一函、內稱、甥女因不滿婚姻問題、來滬寓居舅父府上、不料現受環境所迫、不得不使甥女出走、甥女此去不到別處、亦不返鄉、祇有向黃浦江中一跳自殺、請舅父寫信至紹興、關照父母、不必悲傷云云、陳於接得此函後、萬分慌急、現已設法向救生局報告、又據陳斌坤稱、巧文雖在紹興小學讀書、從未寫信、此次來函字跡甚好、恐有旁人代爲捉刀、別有用意、故料其尚未自殺、巧文出走時、身上穿紫醬色旗袍、黑色夾襖褲、白襪、黑皮鞋、

老巡捕老不心

暗藏春色

小小木房中

江北女子徐阿四、十七歲、家住安納金路一百三十九號、在閘北某絲廠作工、月之二日上午六時、徐女赴廠工作、行經滬南新橋路口時、突有在南京路二七四號捕房司閽之揚州人徐山松（五十七歲）上前、以甘言誘女、勸令不必赴廠作工、隨其遊玩、女年幼無知、竟從之、徐山松乃偕女至其服務之處、將女藏於弄口之木房內、及至當晚八時、徐竟將女姦污、以女尚未發育、故未能達到目的、女因痛極而號、[illegible]

[illegible]

中華書局過年尚未出去來賊

預帶了乾糧 潛伏三日夜

曾充職員熟門熟路

竊得自來墨水筆等値價一千餘元

正俟隙欲逃先被發覺 人贓俱獲

蘇州人顧會忻、年三十四、一度在河南路二百二十一號中華書局營業部服務、因故被辭歇、失業後迄未謀得一枝棲、該書局向例每日上午八時開市、晚七點收市、收市後、即將各部逐一加鎖、最後出外之人則將大門及鐵門加鎖、習以爲常、本月一日至三日、爲該書局新年例假、顧於去歲十二月三十一日下午五點鐘許、預帶食物潛入該局、因其曾服務其內、故局內一切均頗熟路、俟全局人員出外後、即乘間出外、至該書局自來墨水筆部、將鐵鎖鋸斷、入該部行竊、因墨水筆等均屬値錢而又易於竊藏者、當被竊得自來墨水筆一百零九支、鉛筆二支、金筆尖八百零一枚、共値洋一千二百元、遍藏身畔、仍返登該書局三樓紙包部藏匿、希圖於該局開市後伺隙逃出、昨日上午該書局開市、由二零三三號司閽捕開啓鐵門、各部職員入內、各就其部份服務、當即發覺大批自來墨水筆已失竊、立即報告總巡捕房、由華探目李金城・探員田長源馳往調查之下、斷定行竊之犯尚未離去、即將該局大門暫予戒嚴、一面即按部搜查、至三樓紙包部、果將顧搜獲、原贓亦完全在其身畔、人贓帶入捕房、候解請法院改期、以便調查其曾否犯有其他案件、

吳世季、年四十一、上海人、因爲失業、衣食不能自給、於是出此下策、

滬西富室險遭盜刦

[illegible]（嘯）

赫德路盜刦

昨晚七時十五分、有四盜三執手鎗、闖入赫德路三百五十三號某姓家搶刦、歷半小時始去、事後由事主開具失單、報告巡捕房請爲查緝、

孀婦訴翁索子

調其姑 哄騙 使母子分離

被告律師 張春台未開土行 無交子義務

北平女子張崔桂卿、花信年華、姿容娟秀、數年前嫁潮州人張根培爲妾、不幸張於民國廿五年間病故、以致崔女孤苦伶仃、最近崔女忽延鄔正明律師向第一特院控訴其翁張春台（六十九歲住威海衛路九十號）霸佔其親生子、請求飭令交出、歸彼撫養、

◇◇◇◇◇起訴大意略稱◇◇◇◇◇

原告嫁與被告之次子根培爲妾、向隨丈夫及被告居滬、曾生一子二女、子秉鈞六歲、兩女其一已夭、餘一女名妹妹、三歲、不幸民國廿五年春丈夫病逝、原告年方少艾、遽喪所天、當時一慟幾絕、旋奉姑嫜陳氏之命、搬運夫柩回潮州原籍、原告因有胞妹在滬、乃挈子女呼由胞妹伴同前往、及安葬事畢、即與大婦同居鄉間、撫育一雙子女、至翌年（即廿六年）四月間、姑嫜陳氏忽謂被告在滬有疾、命原告來滬侍奉湯藥、原告當時即欲將子女帶滬、詎爲姑所阻撓、囑原告隻身前來、

◇◇◇◇子女暫留鄉間◇◇◇◇

俟後由原告胞妹帶滬、原告深信不疑、孰料越數月、妹妹忽在鄉因病而殤、而胞妹到滬、則又並不將僅存之子交其帶來、現姑亦已離潮來申、仍然將子留置鄉間、爲此請求判令被告將子交歸原告撫養云云、法院准狀、昨日下午由桂裕推事蒞民三庭、傳訊被告未到、庭上首傳原告訊問年籍一過、並詢其翁作何生理、據供、向在九畝地開設土行、繼據被告律師答辯、謂被告係業地產、原告所云開設土行、實爲虛構、並稱、被告因年邁

◇◇◇◇早經析產分居◇◇◇◇

法律上本案被告無交子之義務、請將原告之訴駁回等語、末由原告代理人鄔律師辯稱、原告向隨被告暨其已故丈夫居滬、緣潮州風俗、向來重男輕女、原告在籍時、其姑陳氏以令原告來滬侍被告之疾爲由、留其子於鄉、將原告哄騙來滬、其後原告之妹來滬時、又不將子交其帶來、顯見被告係有計劃的、將原告哄離其家庭、祇要其子而不容原告本人、至謂原告赴潮與大婦同居、此則因爲原告所願、但因被告鄉間家庭之黑暗、原告有不能居住之隱情、原告之女離母數月忽即夭亡、爲母者祇懷悔深、自屬悲痛、而對於其尚生之子、思念之情、當然愈加深切、爲此請求判令被告將子交歸原告撫育、以完骨肉云云、問官核詞、諭候飭傳被告到案再訊、

失業投江遇救

昨日傍晚六時許、有一男子在黃浦灘二號工部局碼頭上躍浦自盡、當經巡捕查見、設法救起、送入同仁醫院救治、查得該人名

危哉彼也

彼有病矣猶自以爲無恙實屬危其但不幸這種人比比皆是例如一個人腸部作用有缺點他或她總以爲這是無庸置念的毛病殊不知人體是各部互相連繫的動物一部荒廢全體受虧

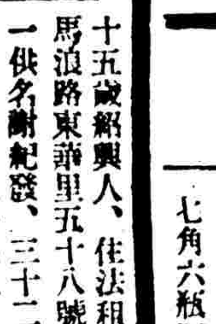
凡患便秘者無論若何輕微決不可漫置疏忽之危險這症看似輕而實重個個男女對己之義務應立想確切而又安全的法子以糾正之韋廉士紅色清導丸對此用途面面俱到故舍馳名世界爲完美之潤腸品

清導丸由其清除食道振奮肝經調整內臟功力透徹而作用和平善治便秘頭痛肝火腸疾氣服口臭面瘡等症並善防禦傷風痔疾保君安康喜樂

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六瓶四元郵力免收

PINKETTES

（國民政府衛生署許可證成字第六二六號）



凡士探案 紫色屋

美國范達痕著 程小青譯

版權所有 不許轉載

第十章 公園中的樹（一一五）

（七月十一日星期四下午九時四十分）

負責的人，多少也可以明白一些內幕。

他把手鎗放在袴袋中，將袋蓋的鈕子扣好，又了整整衣服。接着他戴上一頂軟胎的黑色亞白呢帽，便首先走出去。

八點鐘時，我們發見麥根已等在史安佛遜俱樂部中。麥根的神氣有些侷促不安，凡士都盡力溫慰他。凡士在點菜的時候，發生了些困難。他要幾種特別時鮮的菜，那侍者都不能供應，末後他才通融地點了幾樣。在進餐的時候，他的態度愉快而滑稽，似在打破麥根所表演的嚴重神氣。他的談話完全集中在他的賽馬場裏最近出現的幾隻馬身上，他們別的指出某一隻馬可以有怎樣的希望。

我們的晚餐將近完畢正在進咖啡的時候，十點鐘祇差數分鐘了。警佐海斯也到俱樂部來，報告他所佈置的種種經過。

他得意地說道：「主任，一切都已準備妥當了。我在那顆樹的正對面的第五條路的一宅公寓中，裝設了四盞強力的探照燈，祇要我發一個信號，這四盞燈立刻可以大放光明。」

麥根忽促地問道：「警佐，你用什麼信號」？

海斯又洋洋得意地解釋：「主任，那是很容易的。我在那車路北面近樹的一根裝交通燈的柱桿上，佈置了一盞紅電燈，有一個通電的機鈕放在我的袋裏，祇要我把這紅燈一開，就是開放探照燈的信號」。

「警佐，還有別的嗎」？

「先生，還有。我派了三個探員坐在汽車裏，都裝做汽車夫的樣子。汽車停在

上海市衛生局正式登記

存濟醫院 周文卿醫師

三十餘年 花柳專科

電療設備 德國高倍顯微鏡 超短波透熱電機 高山人工太陽燈 柯羅捫亞燈 蘇魯克斯燈 尿道檢察鏡

優待貧病 初期白濁下疳橫痃只收藥本拾元包括打針電療服藥等費在內負責保證醫至斷根爲止

余臨症三十多年洞悉病人痛苦用藥高貴治療快速肯負全責不使病人浪費金錢光陰早期斬除病根恢復生殖凡曾在余處治愈者均能爲證非誇大也玆特聘請湯綺雲女醫師主治婦女界性病

院址 六馬路電車站西 電話九〇九九八

診例 上午九時至下午七時門診六角七時以後至九時門診一元二角星期照常應診

白雪照相 Snow White Studio

霞飛路 第二攝影室

今日開幕

敬請 白虹小姐 夏霞小姐 談瑛小姐 張琬小姐 蔡瑾小姐（以姓氏筆劃多寡爲序）

諸大明星參加剪彩典禮

歡迎各界惠臨指教

名藝術家心血結晶品……經長期間精密設計

全部新頴裝置……科學合理設備

精研究姿態輪廓……採用華貴材料

…執一九三九年照相業牛耳…

…創攝影界技術水準之嚆矢…

地址霞飛路五三〇號（巴黎大戲院東首和合坊口）

電話八三九一六

海馬運輸公司主人

詐欺 判徒刑

孫劍石

爲無錫美恒廠搬運機器 以少報多交涉無效成訟

天津路二百四十號美恒紡織廠[illegible]

[illegible]

煙灰治病枉死

本地人[illegible]、二十四歲、[illegible]（東）

英金猛漲五辦士
現金又出二千元大關

三日倫敦電、英純金漲勢愈熾、每盎斯已昂達七磅十先令〇半辦士、較之卅一日價（一日電）竟猛漲五辦士、至本市現金於赤歸盤、本在國曆新年假期內、而錢兌業稍有成交、價突飛躍直上、衝出二千元大關外、初由錢兌業進客戶卅兩爲二千元、後與同行互做數十兩爲〇二三元、較之假前卅一日市價亂漲十元光景、至銀樓飾金均平、每兩兌出、大同行二百〇二元、新同行二百元、・銀行公會會員銀行・暨銀行聯合準備委員會・銀行票據承兌所・票據交換所・及錢業公會會員錢莊・錢業準備庫・錢業市場・及現金・公債・雜糧・紗花・布疋・外匯・貼現等各金融市場、均於國曆新年休假四天、業已期滿、定今日一律上市、照常營業、

黃金大戲院
水汀開放 溫暖如春
地址…八仙橋 電話八四一一四
●今天夜戲●
前集 好子弟
周嘯天 李克昌 程少餘 白蟒台
後集 好子弟
●明天夜戲●
前集 好子弟
周嘯天 李克昌 程少餘 失街亭 空城計 斬馬謖
後集 好子弟
座價 二角 三角六分 四角半 六角半 七角半 九角 一元二角
售出票不退換 六歲以下孩童不招待

卡爾登大戲院
昌興公司 電話三五五五三
座價 四角 六角 一元 二元 日戲一時 夜戲七時 上午十時開始售票
今天日戲 大（十一本〇十二本）華麗緣 全圖
今晚開演 頭本 文素臣
兩萬數千位觀眾的口碑便是本劇最高的評價！
本星期六日戲 伐子都 打麵缸 人面桃花 全部 雄雌劍
本星期日日戲 黑風帕 金雁橋 打花鼓 全本 趙五娘
注意（日場電影節目請參閱電影欄廣告）

愛多亞路大世界東 榮記共舞臺
日戲價目 一角 二角 三角 四角 五角 六角
夜戲價目 一角 二角 三角半 四角半 六角 八角
今夜最後一場 第廿七集 受克司光 飛人
又要轟動 勢所必然 鼻裏公 孔造路 一道火一道煙 一透氣 便是十丈火焰
明晚初次開演 第念八集 ●前業餘劇團● 專家管理燈光 夜月屍魂
火燒紅蓮寺

逸園 亞爾培路
今日下午五時半起賽 風雨無阻 務請早臨
下期大賽 星期六（一月七日）下午二時半起賽
下期大賽 星期日（一月八日）下午二時半起賽

回力球
今晚七時起賽
●前八盤●
1 安力凱 2 拉飛爾 3 佛蘭多 4 皮而抱 5 卡禮加 6 爸曼地
●後八盤●
1 奧拉沙 2 歐蘭加 3 阿斯蒂 4 晉登巧 5 奧薩 6 爾加

海外銀市互滙

大條銀近期 又遠期 倫敦金價 英對美 美對英 …… [illegible]

米市向上
產價高昂

河下米市昨已開市第二天、查來源兩天共五十餘號、及車輪到貨併計約二萬餘石、本街店胃、因年假停市後、需要較殷、而貨方則以產價已猛漲三四角、恐今天來源不繼、且天寒將雪、人心趨昂、市面漸有起色、統市成交近一萬石、新更漕稻各升一二角、杜羊尖埠尖跟起角許、變陰元當令動銷、環勢更切、溧陽貨最高價已達十三元七角、常帮白更最高價、亦須十二元五角、

常帮特更 又特更 又特更 又中白更 又白更 又白更 又次白更 又特更 江陰特更 …… 崑山白更 …… 無錫 …… 石港埠尖 …… 五里陰元 [prices illegible]

羊肉漲價三成

本市山羊肉同業、爲週來來源稀少、元旦日起、門售一律加價三成、每斤國幣五角、

小香賓開獎

上海跑馬同人俱樂部、爲救濟難民而發售之新年慈善小香賓票、共計售出七萬五千三百五十號、已如期於前日在該俱樂部大廳當衆舉行搖獎、昨日香賓大賽之結果、頭獎七一一七四號、馬名Allho parade 獨得五千七百五十四元、二獎四一〇〇號、馬名Night Express 獨得一千六百四十四元、三獎一七一四三號、馬名Bober 獨得八百廿二元、其餘小獎共十一個各得一百八十六元八角、號碼爲一七四一五、二七〇七九、三五八九四、四二一五三、四二五〇七、四三〇四五、五〇五〇八、五二七五〇、五九六九九、六四二四九、六八九九六二、正式號單、可向馬霍路廣花壇該俱樂部索取、聞佣金可籌捐約二千元、不日即可捐付上海難民救濟協會、

上海新年賽馬第三日之成績

第一次（一哩四分之一）老馬西字平力賽共十四匹馬起步
(一)銀禧記錄 Record Mark　(二)愛維香 Evesham　(三)羅姆福 Romford　(四)侯迪尼 Houdini　(五)斯馬脫蒙 Smart Moon
位置・獨贏・連位・拖彩 [illegible]

第二次（一哩四分之一）老馬西字平力賽共十四匹馬起步
Tungstenlight　Duke of Cornwall　Prince of Athens　Gilt Edge　Minulus
[illegible]

第三次（一哩四分之一）老馬西字平力賽共十四匹馬起步
Wet Morn　Blue Boy　Indlight　Going Slow　Lach Mhor
[illegible]

第四次（一哩四分之一）三等老馬賽共十四匹馬起步
Friesenfels　Bosheim　Claverton
[illegible]

第五次（一哩四分之一）
Roehampton　Pearlylight　Fancylight
[illegible]

第六次（一哩四分之一）老馬西字平力賽
Corps Cavalry　Flyinglight　Tungstenlight　Ancient Ensign　Vickylight
[illegible]

新年香檳號目如左

[illegible]

第七次（十一法郎）老馬香檳平力賽共九匹馬起步
White Parade　Night Express　Condon Rough　Bober　Ellesstown
[illegible]

第八次（九法郎）去年新馬平力賽共八匹馬起步
Athenian　The Myna　Charming Swift　Thirteen Black　Brave Raider
[illegible]

第九次（一哩四分之一）新年馬大賽共九匹馬起步
Rye　Autumnlight　Goldenlight　Rain　New General
[illegible]

天津滙費每元減收七分

郵政儲金匯業局……天津北平者、以五十元爲限、每元滙收費二十分、茲本年一月一日起每元僅收七分、又南京・杭州・廣州・昆明・成都・重慶等地、匯往……[illegible]

慈善券十二日開獎

法商救濟難民慈善獎券……[illegible]

錫箔漲價

錫箔係紹興杭州等處出產……[illegible]

法租界副總巡請假回國

法租界警務處……[illegible]

日新駐滬領事三浦抵滬

新任駐滬日總領事三浦義秋、於三日乘日本郵船會社之太洋丸抵滬履新、三浦原駐青島、因前任駐滬總領事日高升任興亞院經濟事務局長、故調駐上海、氏於一九三〇年一月至下年八月、曾任上海領事、故本埠日人及外僑間知交頗多、

外白渡橋夜間阻斷

日方前日公告、即日起入夜十一時以後、至翌晨五時以前、嚴禁外人及華人越過外白渡橋、但日本僑民則仍能通過、對於此項之殊令、日方並未說明理由、且對於禁期之久暫、亦未述及、

康腦脫路房客要求阻止翻造

[illegible]

天痘一時猖獗

[illegible]

法院推事更調

[illegible]

南市成立「地方法院」

南市方面組織之「地方法院」、院長席復興首席「檢察官」康漢東等、已於新年就職、行禮在南市西成小學大禮堂改組之第一法庭中、同時登場人物中、有費國禎・陳國瑞・沈晉芝・莊彭年及執達員法警等、

浦東南市「警局」人被押

南市「警察分局長」謝楷及局員巡官、因與浦東「分局長」蘇金銓爲甥舅、同時舞弊、現被某方撤職拘押、另委王巡官任南市「分局長」云、另訊、浦東爛泥渡之「警察分局長」蘇鑫、及南市「分局長」謝楷、及兩局之高級巡官局員等、被某方撤職、聞蘇已被押、其原因則爲盜賣沿浦南岸之貨物並包庇販毒、

時報緊要分類

1本欄短行廣告、每行十六字、每天刊費實價一角五分、四行起碼。（四行六角・五行七角五分・多則類推。）
1如有出租、召頂、出讓、聘請、徵求、拍賣、聲明、謀事、營業、招生等事件、登載本欄廣告、最爲相宜。
1收件處、三馬路望平街時報館分辦事處。

▲遺失▼
遺失聲明 [illegible]
遺失聲明 [illegible]
聲明 [illegible]
聲明掛失 [illegible]
遺失聲明 [illegible]

▲聲明▼
遺失聲明 [illegible]
聲明 茲遺失浙江地方銀行湖州分行儲蓄處第一三三……[illegible]
更換聲明 茲有上海郵政儲金匯業局第四二四〇號存摺……[illegible] 湯英啓

▲啓事▼
湯雲生朱阿妹脫離關係啓事 [illegible]

救難運動
醬酒業決開始
聘定徵募隊長

上海難民救濟協會加聘勸募委員如下、計（眼鏡業）謝錫圭・張士德・胡賡佩・李紫峰・（鐘表業）金善燕・董子星・周麟祥・毛文榮・胡洽琴・莊智鶴・醬酒業爲協助勸募難民經費、由協會聘請范東生・駱駿耀・余鴻文・張連遠・張嘉生・胡本信・張介福・虞如品・沈維亞・張驤康・陳振麟・沈家興・胡士清・湯慶祥・沈兆康・葉德昌等十六人爲勸募委員、組織勸募委員會後、昨舉行會議、由協會勸募主任方椒伯出席、決議如下、一、推定范東生爲主任委員、張介福・張嘉生・胡本信爲常務委員、二、募捐辦法以門市銷數爲標準、每担增價國幣五角、充作救濟難民款項、三、由協會製定表格、通告同業照數填報、其填報銷數、以上年十二月份銷額爲準、四、定於本月十六日開始實行、由協會登報公告、

票友方面

難民救濟協會票友組連日工作進行極爲緊張、聘定各票房負責人及各名票等担任征募隊長、名單如下、（正誼）邵達人・沈一震・（樂天集）羅亮生・王準臣・（集益社）江鶴山・徐仲達・陳東萊・（平和）李遐鴻・錢百川・程東昇・（禮義社）許少民・（震旦）俞雲谷・顧秀順・（銀錢業）包小蝶・吳禮門・周晴・（時代）胡芳銘・胡國璽・胡國番・（升社）葛福田・曹志功・劉仲英・（中央儲蓄）包肖蝶・夏禹颺・（跑馬同人俱樂部）莊鳳鳴・章鴻笙・（中南銀行）卞敬唐・許登善・（申九）吳中一・林炫・陸菊森・浦增鍔・（梵王渡）包繼甫・顧森柏・（聲社）曹元歐・徐思明・王程應・（菊社）劉菊禪・黃修伯・（鳴和）李鵬飛・張古愚・（平社）孫克仁・朱劍虹・（樂善社）陳良玉・（恒社）萬墨林・邵佐籌・吳頤孫・（雅言集）李師普・蔣豪俠・周東銘・（四明銀行）戴行靜・（中央）楊文豹・（國華銀行）包幼蝶・許義庠・張德才・張中原・張中原夫人・龔兆熊・王本善・江一秋・華震亞・沈之豪・陳以莊・孫壁成・孫壁成夫人・鄂森・鄂森夫人・張伯銘・張伯銘夫人・樊偉麟・謝葆生・范恒德・孫鈞卿・曹光節・蔣勃公・張哲生・程碧霖・楊定熙・曾瑞霖・李顯揚・曹炳生・曹炳生夫人・倪武・倪慧貞小姐・張善琨・周劍雲・張石川・袁圓珠・高華・徐琴芳・黃靜波・張小義・陳小田・李元龍・汪慧姑・呂松聲・王逸亭・賀稚英・齊萱・陳曼麗・毛家華・劉有芬・

美電報商拒檢查
日方竟予抗議

廣東路五十一號環球無線電公司、爲美人經營之商業機關、最近日方因其不受監督檢查、向美總領事署提出抗議、昨據公司方面宣稱、該公司向國民政府呈請經營商業電報、已有多年、卒獲許可、該公司係由美人經營、遵照美國聯邦交通委員會之章程、依法領照、經營中美間之電訊交通事業、日方所提抗議、已由美總領事轉達華盛頓政府予以考慮、

吹萬樓日記節鈔（一五四）

金山高吹萬

可來告耳、乃盤旋許久、而乩始指父字知嘗無誤、豈知言多不能明瞭、問其爾母回時、爾果同去否、答去、問途中如何、答到周浦旅一住、此二答較明白、以下不可曉矣、

佛無疾病鬼只魂損

廿九日即二月廿八月、晴、是日內人自鄉返申、詢悉尚無危險、去時至周浦、確曾一宿、出來時、船上殊多艱阻、是吾女前時乩語所謂去無礙、出來恐有阻梗、以及到周浦旅一住云云、不誤也、夜間與內人扶乩、女至、余問其前爾母返家、爾果同去否、答去、問余前曾扶召、爾果回乎、答召一回、問其時何以覺得忽遲至、答母尚在船宿、故即行、問今日是否與爾母同出、答同出、即至法寺做功課、在家亦仍念佛、見母念佛悅、余因問內人此次回家時、是否念佛、曰然、然則信矣、女又云、兒思欲母帶經釋義、母不聞、查上年十二月十四吾女乩言、曾有六姊念金剛經、父有金剛經釋義送閱、而此書在家、未攜出、此次其母回家、故女欲請其將此書帶出、吾意女必曾作聲響以告母、而其母不聞、迨末帶、倘聞而即取乩圖扶之、女必能明白以告也、女又云、兒還幽明集五古未成、想已印、來不及、余曰、尚末印好、遲做亦來得及、女云總須多遲數日、余曰可、時有客在旁、問以數語云、凡人有疾病否、答佛無疾病、鬼只魂損難聚、亦非疾病、又問凡人之病、是否有鬼祟之、答有時是、無鬼憑祟、亦有病、又問凡人臨死、有念佛以送西方者、果有益乎、答送西方、不過要亡者諸累皆空、但知西方極樂、心無恐怖而已、又稱今夜須早去、遂止、

無依亡者詩不留名

三十日即三月一日、晴、是夜與內人扶乩、乩盤旋行、忽寫詩云、谷陽門外水凄凄、封火燒殘無處依、榛莽分飛兒女散、邵從何處得相棲、余大異之、知其必爲松人而此次遭亂以死者、余曰、君作詩至速、余擬爲君易去二字、易榛莽雁序可乎、則曰佳、又云隨口亂道、問其姓名、則曰無依亡者、不留名、問其家在何處、則曰華陽東、按華陽、當爲松江之華陽橋、又曰死者已矣、生者離拋、十月逃難、播船路亡於申界、噫、此何人哉、亦

上海報童[illegible]會開會時主席致詞留影（啓昌照相）

廣春社明天演義務戲

難民救濟協會、商得廣春社崑曲名票管際安殷震賢徐凌雲葉小泓丁趾祥徐烈承沈石益趙星叔王寄懷徐韶九孫鈞卿陳寶驤等同意、明日假座派克路卡爾登大戲院於下午一時起登台客串崑劇、戲目爲明末遺恨中之「鐵冠圖」、借餉起至刺虎爲止、又「連環計」及「獅吼記」等、票價定一元、五角云、

將演女子公寓
「職」「婦」劇團

上海中國職業婦女俱樂部之話劇組、最近發展成爲「職婦劇團」、日前參加徵募難民給養之四團體聯合公演三天、好評潮湧、口碑載道、現該團定於本月十五日（星期日）假座寧波旅滬同鄉會日夜公演多幕劇「女子公寓」、導演吳湄、

松江土行老闆 陸履臣被捕獲

松江「縣政府」職員陸履臣、聯合沈某姚某等、在松開設公利土膏店、尤某爲經理、該店開設未久、發現日方之僞造軍用票、於上月間被駐松日軍搜查、陸等即聞風逃至上海、匿居愛文義路陳家浜小菜場附近某號、業被捕房查悉、昨晨派中西探捕按址往捕、當將陸履臣拘獲、帶回捕房核辦、

「艾羅療肺藥」善治風寒感冒

[illegible]

幻化妙趣的新玩具

本埠……[illegible]

金嗓子加贈日曆

天花白喉、近日猖獗非常、中西大藥房之金嗓子保喉藥片、爲預防喉症之唯一良藥、且味甜而香、每盒五角、附贈袖珍小曆、今日如購九二七七購買、加送本年日曆一紙、倘購九星維他命麥精魚肝油等、除八折之外、加送日曆、

中西戈登路支店今日開業

中西大藥房戈登路支店、設於靜安寺路戈登路口、今日起先行交易、全部採用良藥化粧名品衛生補劑、一律廉價、並加送日曆、特聘衛生醫師……配方、該藥房出品大藥九星維他命麥精魚肝油亦照廉價六元、

協大運輸公司正式開幕

北京路一九一號協大海陸運輸公司、自代理各商運輸以來、各界委托之運輸事宜日見擁擠、該公司經理嚴士英君及游業商、信譽卓著、今日爲該公司正式開幕之期、與蘇州河路二五〇號分公司同時舉行開幕典禮、在該公司由嚴君與嚴寶二君臨開主持之下、該業之服務周到、可指日而待也、

日用新歷暢銷

三馬路二六二號中國圖書雜誌社出版之二十八年日用新曆、內容除陽曆日曆、四時節氣、……中西醫生、銀行、學校、公寓、大樓、菜館、……[illegible]

自來血可禦寒 新出注射液

冬令嚴寒、乃貧血之現象、五洲大藥房出品「人造自來血」、功能生血……[illegible]

南京 今天日夜獻映 二時半 五時半 九時 麥唐納 埃第 巨星十位演員萬人偉構 暴客驚艷 淑女傾心 月夜偷吻 花前和鳴 "THE GIRL OF THE GOLDEN WEST" 鳳侶鸞儔 不日起日夜獻映 情絲飛繞 第德馬立區 徵妮琪羅白絲

大光明 今天日夜獻映 二時半 五時半 九時 抱大無畏的精神 具鋼鐵般的手腕 愛德華魯濱遜 "I am the Law" 恐怖世界 加映五彩卡通 三騎士

大上海 今天最後三場 二時半 五時半 九時 賈萊古柏 雪麗戈格 莉領衛作 同時加映五彩米老鼠 "Marco Polo" 麥高包祿 元宮春色 海外傳奇 干戈擾攘 兒女纏綿 明天映文藝鉅片 大地 捲土重來

國泰 今天日夜獻映 二時半 五時半 九時 導演聖手佛蘭克卡潑拉心血結晶 Frank Capra's "You Can't Take It With You" 選五彩卡通映「天降賜儀」 琪恩亞瑟 里昂巴里摩亞 浮生若夢 新婚之夜

麗都 今天獻映 二時半 五時半 九時 全部五彩 獸國情侶 下期 暗渡陳倉

仙樂 CIRO'S 交際茶舞 下午四時半至七時 門票一元 照衛茶點在內 請自携伴侶 特備大菜 每客八元 不售門票 奉送精美贈品

巴黎 今天四場 三角 四角 震駭怪異恐怖神怪鉅片 倫敦人狼 下期 民族先鋒

光陸 三角 五角 七角 獻給富家公子的小姐 洛麗泰楊 釣金龜 "Three Blind Mice"

新光 今天獻映 華新公司第四次大榮譽傑作 珍珠衫 監製 張善琨 導演 徐欣夫 主演 顧蘭君 顧梅君 徐莘園 劉瓊 陳查禮第一回返國案

金城 今天日夜三場開映 國華影業公司巨片 路明 徐琴芳 王吉亭 蔡瑾 主演 風流冤魂 柳中亮監製 張石川編導 明星影片公司攝製

卡爾登 華納裴士德主演 劫後英雄 "Robin Hood of El Dorado" 殘夢斷魂

浙江 今日四場 歌壇泰斗 聶耳馬尼大傑作 綠林歌王 下期開映 黑夜鎗聲

新新屋頂花園 門票一角 買一送一 平劇 琴丁慧琴 烈馬 紅鬃 珍珠塔 胡松 必本 飛一包 好運道 江笑笑 鮑樂樂 紹興文戲 任財進 筱月紅 伍姜圖 林雪娘 開口笑 趙中山 玲玲 蔣素貞 女子蘇灘

平等閣筆記 每部大洋八角 有正書局啓

今晚西青
百樂門會逢敍芳
運動場

西青籃球自昨日起，神速舉行，而今晚之時間，亦有更動，但僅延後半小時舉行，首場七時半起，小熊迎戰雛黑，小熊雖於二日以二分之差，慘敗於天行，…

今晚　小熊—黑黑　七時半　雛聲—昌　八時半　百樂門—叙芳　九時半

今日友誼賽

▽……健北體育會對東吳附中，定今日下午七時，在七浦路中華中學舉行乒乓友誼賽，

「華聯盃」乒乓賽發起

華聯同樂會，發起舉行第一屆「華聯盃」全滬公開團體錦標賽，即日起開始報名，至一月十日截止，團體分「華」字「聯」字兩組，報名費一元，保證金四元，備華備案，凡滬上各乒乓隊有志加入者可速報名，報名處在南京路一九四號華聯同樂會，

中西十二隊 加入七英里越野

虹口隊主辦一年一度之中西十英里公開團體越野錦標賽，定十五日上午八時半假光夏中學舉行，現報名者，有東吳、…等十二隊，西人華人均係越野名將，現有新隊參加之議，…

青華列陣 週六戰法海軍

本星期六（七日）下午二時青華足球會與法陸軍作西聯會乙組聯賽，賽於虹州公園，青華陣容，業已公佈，球員須於該日兩時前在青年會集合，

◎紐約四日哈瓦斯社電、台維斯盃美國選手勃琪、在去年一年中獲有世界網球比賽錦標若干次、迨至上年十二月間、放棄業餘資格、改爲職業網球家之後、昨日午後、在此間瑪迪遜運動場與著名職業網球家梵恩斯舉行第一次職業比賽、結果以直落三擊敗梵恩斯、比數爲六一三、六一四、六一二、

新年一筆流水帳
國際杯中 華聯收穫可喜

今已新年四日，過去假期中體育活動流水紀錄如次，

麗都足球 勝北西童

二日丙組麗都對北西童，曹秋亭初次出馬，雄風尚在，氣力不佳，最活躍者當推孟義良，李義臣首開紀錄，北西童仙體攻門，陸鍾恩接而復失，成一對一，石永楠踢入一球，上半時麗都以二對一佔先，下半時江潮孫錦順石永楠連中三元，陸鍾恩旋又奉送一球，麗都遂以五對二凱旋，麗都陣容附後，

陸鍾恩　孟義良　張林根　曹秋亭　江潮　王達霖　徐錦順　李義臣　石永楠　張銘生

國際杯中 華聯勝仗

最難忘是三日國際盃賽，在上萬觀衆之前，我以三對一挫英格蘭，將來大有冠軍希望，裁判員辛克萊一塌糊塗，罰我兩十二碼、眞正豈有此理，上半時英格蘭因徐承勳犯規，由傑姆華特罰進十二碼球，以一對零佔先，下半時我軍連中三元，李孫戴三鋒各立一功，傳遞及射擊之清爽，爲近數年來所罕見、錦順進第一球，義臣進第二球，斯時裁判忽判孟義良犯規，幸未被傑姆華特罰入，（若說華特故意、未免不近人情）麟經進第三球，華聯遂以三對一獲勝，

●華聯隊　孟義良　莊友仁　徐承勳　周達雲　張林根　李義臣　孫錦順　賈幼良　戴麟經　蔣兆祥　曹秋亭

●英格蘭　…

猶太勝俄 葡勝德國

國際盃賽第一週業已完畢，除蘇格蘭淘汰法國、華聯淘汰英格蘭外，三日猶太以四對一淘汰俄國，（俄國雖有黃毛「轟葡絲豆腐」（勞勃斯托夫）在內，但獨木難支大廈，不敵年富力強人材平均之猶太人也）、葡萄牙以六對二戰勝德國，（德國雖有法商健將牛優及派克，但除子碌碌，成事不足，葡萄則擁有名將馬山兒・柯拉沙・考斯坦・法凡笑等多人）。

有一事時報甚爲榮譽，即建議李義臣踢前鋒及調用孟義良皆蒙採納是也，結果已如上述，無庸曉舌、

越野賽跑 麗都第一

二日六英里中西越野賽跑，麗都仗人才之平均，獲得團體冠軍，但個人第一則爲東萊萊克利門斯檢去，成績爲三十一分十秒，王正林落後三十公尺，成續三十一分二十一秒，

團體　一、麗都甲十五分，二、東萊萊二十九分，三、虹口三十九分，四、法陸軍五十九分，五、優勝八十八分，六、麗都乙九十七分，

個人　一、克利門斯（東萊萊），二、王正林（麗都甲），三、管友文（麗都甲），四、凌興文（麗都甲），五、海特生（東萊萊），六、張良（麗都甲），七、海爾斯（東萊萊），八、高柏生（虹口），九、周如泉（虹口），十、曹世章（麗都甲）

新六乒乓 仍是鼎足

新六盃乒乓賽，三日青雲甲以六對一大勝友邦友，與華聯鼎足之勢又成，尚須定期再決，雙方戰績如次，

青雲甲	友邦友	比數
朱葵生	葉子青	三比一
陸漢筱	楊兆祥	三比一
謝壽華	葉茂志	三比〇
李宗沛	張連生	三比一
張　英	何嘉祥	三比一
袁根山	王惠章	二比三
馬廷亮	周維新	二比三

西青籃球 國光力挫友聯

二日西青籃球、國光幾爲友聯所敗、上半時曾輸至九比二十一、幸靠李祖德等努力、卒以四十六比四十反敗爲勝、國光最近軍容不振，宜急起直追、（陳邱王不能保持）

◇國光	犯	分	◇友聯	犯	分
陳禮棋	一	六	陳偉權	一	〇
邱文慈	一	十	周文沐	三	十
王南軍	一	九	盧谷蓮	二	十四
李祖德	二	十九	周寶康	〇	二
陳邦珍	一	四	沈肇恩	一	七
張錦旋	三	五	薛勵根	一	七
陳啓輝	〇	〇			
總結	九	四六	總結	八	四十

上半時　國光二十一　友聯十五　下半時　國光二十六　友聯二十五

天行敗於小熊

小熊雖然不靈、天行竟爲所敗、則因無人督促、及氣力不夠也、上半時輸八分、後起用周智、時間終了打成各三十二平手、延長時間不幸以三十四比三十六敗走麥城、

◇小熊	犯	分	◇天行	犯	分
狄志	四	〇	徐鶴生	四	八
杜勃林基	二	六	周智	三	十
蘇行金	三	一	鄭伯益	〇	四
林白	三	十五	蕭濟裕	四	五
阿納脫	三	十一	許家榮	二	五
加大列夫二	一	三	曹寶籙	一	二
			崔世義	一	〇
總結	十七	三六	總結	十五	三四

上半時　小熊十七　天行九分　下半時　小熊十五　天行二三　（延長時間　小熊四分、天行二分）

百樂克服泰山

百樂門最近打來亦欠靈活，周達雲等因場小，亦不如以前準確，陸鍾恩本以爲可穩勝泰山，但輸至二比八時，竟亦不得不脫去西裝，換上球衣，而代瞿錫麟出場矣，泰山梁國權區顯祖余郁子三中青隊員二月未見出場，實力大減，且後不知尙出場否，成問題矣，上半時泰山僅輸三球，但因體力不如百樂門，算總帳時竟負十七分之多，

百樂門	犯	分	泰山	犯	分
陳祥龍	一	八	張顯滄	二	五
周達雲	一	十四	方亦德	〇	五
陸鍾恩	一	十三	鄧國權	〇	二
陳學崇	二	二	朱庭生	三	四
蔡演雄	〇	〇	王幸根	一	二
瞿錫麟	〇	〇	張錦祥	二	五
總結	五	四十	總結	六	二三

上半時　百樂門十六　泰山十三　下半時　百樂門二四　泰山十

麥紅小挫持志

常態、李陳無合作、張最佳、）友聯病在（一）無人指導、（二）氣力不繼、（三）遠射太多、

持志對麥令紅隊，麥紅雖好成功，故僅兩場比賽，究竟不過如是，惟傳球穩，籃下一能接球耳，持志之大病，卽在籃下擲不入之球，全被對方鄙去，犯規之多，亦爲失敗之由，賽來頗爲緊張，蘊明一擲保住一罰，持志以三對零佔先，麥紅以四對三超出，七比七後，連負四球，元氣大衰，上半時十八比二十四，麥紅佔先，下半時高保生被罰出場之後，若將穩健派之夏澤人調入，或不至損失九分之多，是日校友陳文奎繼夏卓之後爲母校効勞，球雖較生，假以時日，或能恢復昔日雄風也，

◇麥紅	犯	分	◇持志	犯	分
鐵羅	〇	一	梁蘊明	二	十二
派爾發	〇	三	高保生	四	三
寨爾	一	十七	張良雄	三	九
王爾德	二	八	陳文奎	〇	一
克夫門	一	二	張森鑾	一	六
寨痢脫	一	七	馬慶元	〇	二
勃倫脫	〇	九	卓爾榮	三	四
			夏澤人	二	一
總結	五	四七	總結	十五	三八

上半時　麥紅二四　持志十八　下半時　麥紅二三　持志二十

慕爾險破華聯

華聯昨晚險爲慕爾所破，則因調度失宜，作戰不力之故，李震中下半時憤而出場，下樓恣浴，影響鬬志不少，幸大貓一人仗其身高力大，得分不少，（慕爾罰球亦得五分，）慕爾人亦不齊，黃存瑞梁偉光均未出場，傳球多而且穩，但程宜凌鵬表演甚佳，釘人是其特長，惟不尚進攻，慢且不準，上半時大貓連敵致果也，華聯以十五比七佔先，但下半時因換中三元之後，華聯以十五比二十、而二十一比二十一、但慕爾因有二人被罰出場，遂不共氣，僅由俞天慶偉倖獲得兩分，華聯則連增十分，慕爾遂敗，

◇華聯	犯	分	◇慕爾	犯	分
徐兆熊	〇	二	凌鵬	二	十
張冊榮	一	十	孫金祥	五	〇
陳祥龍	一	十四	俞天慶	四	〇
周達雲	一	十二	楊俊	四	二
李震中	一	〇	沈含昀	〇	二
薛卓銘	〇	〇	金希偉	〇	三
金 鋒	一	〇	程宜	三	〇
劉 慶	〇	二	宣剛本	四	二
孫惠培	〇	〇			
任向成	〇	一			
總結	四	四十一	總結	十四	三三

上半時　華聯十五　慕爾七分　下半時　華聯二十六　慕爾十八

昨晚西青籃球，震旦對麥令金之賽，震旦請求改期，西青現有同胞三人作裁判員，除劉荷生再度出山外

飲食須知 （九九）
（無錫丁福保（譯）述）

諾爾田氏曾用不含炭水化合物之食餌，使健康人吃下，從尿中之B氧化酪酸含量，證實此種關係，

如問向來不吃炭水化合物之愛基司摩人是否常發生中酮狀態，則又不然，祇一向吃慣炭水化合物之人，忽然不吃，乃現出顯著之中酮狀態，小兒較成人，尤易發生中酮狀態，小孩之患消化不良，營養障礙，乃人所常見，

吾人今可將食品分爲二大類，一爲在體中生成酮質者，一爲在體中生成抗酮質（醛質）者，生成酮質之主要食品爲脂肪，（尤以脂肪酸爲然）蛋白，（尤以含洛氨酸，酥酮酸，芬酮酸，等者爲然），生成抗酮質（醛質）之食品，爲炭水化合物，（尤以葡萄糖，甘油，爲然），及生糖質之氨基酸，（甘氨酸，阿氨酸等），

脂肪約有九〇%生成酮質，蛋白質約有四六%生成酮質，但若同時吃下一定分量之炭水化合物，則同時可以全部氧化，絕不發生酮質，此際所吃之炭水化合物，可使脂肪不發生酮質，易言之，卽脂肪得到炭水化合物燃料而燃燒之也，

再問欲使一定分量之脂肪，完全氧化分解，究需幾瓦炭水化合物，對於此問題，有齊爾列爾氏之研究，近時有塞

國際盃足球一幕
華聯克强敵
三：一勝英格蘭
孟義良應居首功

老天好像專爲球迷們安排了一個「足球日」、元旦陰冷，三日雨，却揀二號那天，陽光普照，逸園近萬的同胞球迷，個個迷花眼笑、華聯之勝，衆口一詞，歸功於陣線的調整，按「孟義良理應補進，李義臣必須調出路陣」，皆爲本報事先之立論，故曰，「時報與有榮焉」，

◆一◆◆◆

義良臨大陣，表演竟超出理想中之佳妙，身材既高大（頭頂便宜），又跑得動，纏得緊，加之脚頭爽辣，開得出，可以說「今年又收穫了一位前衛良材了」，計開義良的功勞，守方—華脫斯一籌莫展、派爾的接濟，常被中途截出，攻方—下半場華聯前鋒所得三球，均係義良踢出（見後）

◆◆◆◆

若踢右前衛，更要有用

李義臣調到前線，果然有效，中華之勝第二球，非義臣之寶頭，萬難建功、承勳在內，亦足箝制鮑獨克而有餘，

◆◆◆◆

鏡頭重映，華聯所勝前二球，各報紀錄，既簡而又有誤，特此再作素描，

㈠孟義良在後踢出，老孫擺過傑姆華特，幼良得球直下，被海立遜截去，但海立遜一滑一交，幼良急返搶球傳中，太遠，越阿戴，若孫之頭，恰好象華趕到傳中，戴中鋒令人敬愛，讓過來球，軋住小羅根，（妙在有一假動作，否則撞人不踢球，又是犯規）於是鐵腿得隙拉一脚，觸披士古彈出，再加一脚而進，

㈡戴・李・孫以極佳之中間三角傳遞而下，海立遜踢出，義良截住傳小萬，小萬切中途遞幼良，幼良傳中之球擦門過去，義臣如飛一竄，起左脚臨空將球搭進，（至多離門二碼之外，各報云十五碼外，決無此理）、

㈢仍是義良踢出，一脚挑過傑萊大關，阿戴錦順聯騎而下，又過（又幫將也）海立遜，麟經一脚，關於第三隻

◆◆◆◆

十二碼球，各報又云傑姆華特不欲得「理外」之球，故意射偏，也難置信、請看、小萬的話，「我眼見傑姆華特，因用力過猛，半脚鏟着地皮，於是斜逸」

孫錦順說「我見華特脅上前來，急向裁判辛克萊抗議，雖然明知抗議不會生效力，但因此殺了華特之勢」、老孫門檻眞精，

李義臣說「阿戴所中之末一球，錦順本可自己射中，因阿戴尚未建功，故而禮讓」、

必力日，「小萬・幼良亦應各居半功，義臣之球是阿賈勾來，錦順之球是小萬傳中，俱極美妙」、

還有一位心不滿足的球迷，出了逸園，仰天長歎曰，「陣線早此如此安排、麥令工程盃豈不搽回來了嗎」、（老虎）

本屆滬聯足球 各組最近形勢
東華會實力尙佳 預備組雄踞首席

本屆滬聯足球賽，…甲組西聯斯以五戰四勝一和，…東華會以六戰四勝，…乙組北西童及俄軍隊…預備組東華會…丙組北西童…（細字不清）

…聞十三日百樂門對華聯之賽，李文元亦將出場表演云、（老滕）

甲組

隊名	已賽	勝	和	分
西聯斯	五	四	一	九
東華會	六	四	〇	八
臘克斯	七	四	〇	八
西捕隊	六	三	〇	六
法商會	五	二	一	五
東萊萊	三	二	〇	四
聖芳濟	五	二	〇	四
葡萄牙	六	二	〇	四
震旦隊	五	〇	〇	〇

預備組

隊名	已賽	勝	和	分
東華會	六	六	〇	十二
西捕隊	六	四	一	九
西聯斯	六	四	一	九
臘克斯	五	四	〇	八
東萊萊	六	四	〇	八
法商會	六	二	〇	四
聖芳濟	六	一	〇	二
震旦隊	五	〇	〇	〇
葡萄牙	六	〇	〇	〇

乙組

隊名	已賽	勝	和	分
北西童	五	五	〇	十
俄軍隊	六	五	〇	十
英海軍	四	四	〇	八
猶太會	六	三	〇	六
法陸軍	四	二	一	五
蘇克斯	六	二	〇	四
測量隊	六	一	一	三
青華會	三	一	〇	二
西僑隊	六	一	〇	二
初級會	六	一	〇	二

丙組

隊名	已賽	勝	和	分
北西童	六	五	〇	十
麗都會	四	四	〇	八
光陸會	三	三	〇	六
若文斯	五	三	〇	六
同文隊	五	三	〇	六
英美煙	三	二	一	五
測量隊	四	二	一	五
公園聯	二	二	〇	四
划船會	三	二	〇	四
培德會	五	一	〇	二
衞生隊	三	〇	〇	〇
聖光隊	三	〇	〇	〇
俄僑會	四	〇	〇	〇
維鑑士	六	〇	〇	〇

李惠堂獨中三球
香港國際杯亦告大捷
先勝蘇格蘭 將遇英格蘭
準決賽中

香港通訊、國際杯第一週比賽，廿七日大中華對蘇格蘭於掃桿埔球場、蘇軍以蘇皇軍甲組隊員爲主，另加警察米杜息，及砲兵各隊之能手、實力雖非强勁，然亦可算凶悍、前鋒之荷息・侯律兩人，素善衝擂、其餘隊員，皆是氣充力足之士，故事前測度，皆不料其如是之慘敗也，與華軍接觸後，始初尙能撑持局面，及至一負再負時，破綻屢見、聯絡鬆弛，弄到鄧勳手忙脚亂，左顚右倒，被困愁城，守衛及前鋒如此無能，焉得不負，華軍人强馬壯，無論攻守，皆告穩健，在下半時開賽後，八分鐘連勝三球，加入上半時所勝之球，共計四隻，此際華軍之壓迫，不若前時之尖銳化，情形雖是如此，但蘇軍始終不能作强烈反攻，華軍見對方成一面倒勢，乃施其短傳盤弄之術，遊戲人間，各前鋒以射門爲練把，雖不獲中，惟蘇軍已不勝其苦矣，完場前三分鐘許，惠堂盤球疾馳，普洛陀忽忙攔截，意外踏中惠堂右足，膝蓋下二寸許，皮破血流，動彈不能，扶傷出場，聞傷處係被鞋底擦去皮肉一片，或可無礙云，計華方李惠堂共射中三球，黎兆榮中一球、下次將與英格蘭相遇，作準決賽甚爲重要，

大中華			蘇格蘭		
譚均幹（南華）	李天生（南南）	許竟成（東方）	鄧勳（士兵）	羅淵耀	伍德福（東方）
麥紹漢（南南）	黎兆榮（南南）	侯洪榮（南南）	包家平（後備）	鄭文治	李惠堂（南南）
劉慶才（南南）	宋靈勝	馮景祥（南南）	陳德輝	傅利沙（士兵）	楊水益（南南）
劉天中			梅力敦（警察）	必頓（炮兵）	侯律（警察）
			普洛陀（士兵）	荷息（士兵）	花利臣（士兵）
			布郎（士兵）		文路（士兵）

電話室

小球隊係胡鏡湖君所組織，歡迎函約比賽，通訊處天潼路唐家弄二十五弄十二號胡君，陳錦如左。

陳來生　王幼生　林學勇　林寶根　錢金生　胡惠曾　張三寶　浦志剛（隊長）

志友

楊秀瓊等（三不）

○○○○　時報載陳文奎加入持志陣線已證實，但錢鼎慎尙未出場、

○○○○　持志校友籃球隊發起之慈善賽，中青已允借場，惟須待乙組聯賽結束之後，故下月方能成功，

○○○○　韓仁祥自港來滬，最近始入華聯，但尙無出場機會

○○○○　今日下午三時半，國光與國光校友作籃球友誼賽，高保生・盧谷蓮・鄭桂昌・陳安邦・徐宗迪・朱汝鋭・曹國佩・

○○○○　渴念華決留港，

○○○○　許文奎被四川修脚師刮傷足趾，現在香港養傷、

○○○○　楊秀瓊在港與騎師陶柏林結婚，陶乃湖南人，曾在復旦肄業，前傳楊嫁六不將軍陳向元（陳爲林京妹夫）之說，今已不攻自破

金榮公學 校友大會

金榮公學校友會，昨假母校開全體會員大會，出席會員百餘人，即席修改會章及選舉職員，並行遊藝節目，結果…最後攝影散會，…

上海女中 遊藝精彩

新大沽路上海女子中小學、成立迄今，已歷八載，昨日舉行紀念會，並表演遊藝，節目精彩，中以高中一之兩個糊塗蟲，半日班之夏曲，中二甲之小小茉莉，三甲之夜未央，尤爲精彩，而高二之桃花源大爲傑出，

屋頂墮下磚塊 過路人受重傷

昨日下午五時許，北蘇州路北西藏路附近有一年約二十餘歲之男人，乘人力車經過河南路，行經該處時，路旁一巨厦屋頂，突墮下一塊磚石，中其足部，血流如注，受傷頗重，急由院車送醫院救治，（東）